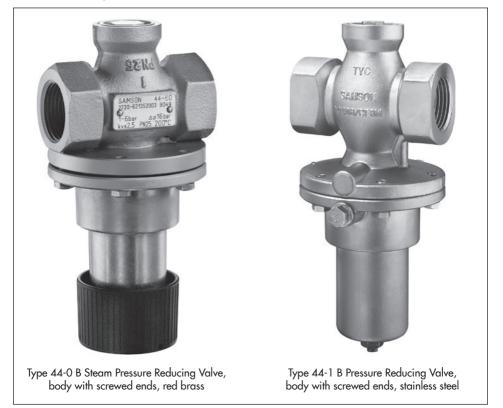
## MOUNTING AND OPERATING INSTRUCTIONS



## EB 2626-1 EN

#### Translation of original instructions



## **Type 44-0 B and Type 44-1 B Pressure Reducing Valves** Self-operated Pressure Regulators

Edition February 2022



#### Note on these mounting and operating instructions

These mounting and operating instructions assist you in mounting and operating the device safely. The instructions are binding for handling SAMSON devices. The images shown in these instructions are for illustration purposes only. The actual product may vary.

- ➔ For the safe and proper use of these instructions, read them carefully and keep them for later reference.
- → If you have any questions about these instructions, contact SAMSON's After-sales Service (aftersalesservice@samsongroup.com).



The mounting and operating instructions for the devices are included in the scope of delivery. The latest documentation is available on our website at www.samsongroup.com > Service & Support > Downloads > Documentation.

#### Definition of signal words

#### 

Hazardous situations which, if not avoided, will result in death or serious injury

#### 

Hazardous situations which, if not avoided, could result in death or serious injury

#### 

Property damage message or malfunction

#### i Note

Additional information

-\\.

Recommended action

<b>1</b> 1.1 1.2	Safety instructions and measures
1.2	Notes on possible personal injury
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3	Markings on the device       2-1         Nameplates       2-1         Location of the nameplates       2-2         Material identification number       2-2
<b>3</b> 3.1 3.2	Design and principle of operation       3-1         Additional fittings.       3-3         Technical data       3-4
<b>4</b> 4.1 4.2 4.3 4.4	Shipment and on-site transport       4-1         Accepting the delivered goods       4-1         Removing the packaging from the regulator       4-1         Transporting and lifting the regulator       4-1         Storing the regulator       4-2
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3 5.3.1 5.3.2 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5	Installation       5-1         Installation conditions       5-1         Preparation for installation       5-2         Installation       5-4         Installing the regulator       5-4         Cleaning the pipeline       5-4         Testing the regulator       5-5         Leak test       5-5         Pressure test       5-6         Insulation       5-6         Insulation       5-6
<b>6</b> 6.1 6.1.1 6.1.2	Start-up       6-1         Start-up and putting the device back into operation       6-2         Starting up the plant when vapors and liquids are controlled       6-2         Starting up the plant when vapors are controlled       6-2
<b>7</b> 7.1 <b>8</b> 8.1 8.2	Operation       7-1         Adjusting the set point       7-1         Malfunctions       8-1         Troubleshooting       8-1         Emergency action       8-3

#### Contents

9	Servicing	.9-1
9.1	Preparing the valve for service work	.9-4
9.2	Installing the regulator after service work	.9-4
9.3	Service work	.9-4
9.3.1	Cleaning and exchanging the seat and plug	9-4
9.3.2	Replacing the operating bellows	9-5
9.3.3	Replacing the set point spring	9-5
9.4	Ordering spare parts and operating supplies	.9-6
10	Decommissioning	10-1
11	Removal	11-1
11.1	Removing the regulator from the pipeline	
11.2	Removing the actuator from the valve	
12	Repairs	12-1
12.1	Returning devices to SAMSON	
13	Disposal	13-1
14	Certificates	14-1
15	Annex	15-1
15.1	Tightening torques	15-1
15.2	Lubricant	
15.3	Tools	15-1
15.4	Spare parts	15-2
15.5	After-sales service	

## 1 Safety instructions and measures

#### Intended use

The SAMSON Type 44-0 B Regulator is suitable for pressure control of vapors and the Type 44-1 B Regulator is suitable for pressure control of liquids and gases.

The regulators are designed to operate under exactly defined conditions (e.g. operating pressure, process medium, temperature). Therefore, operators must ensure that the regulators are only used in operating conditions that meet the specifications used for sizing the devices at the ordering stage. In case operators intend to use the regulators in other applications or conditions than specified, contact SAMSON.

SAMSON does not assume any liability for damage resulting from the failure to use the device for its intended purpose or for damage caused by external forces or any other external factors.

→ Refer to the technical data and nameplate for limits and fields of application as well as possible uses.

#### Reasonably foreseeable misuse

The regulators are not suitable for the following applications:

- Use outside the limits defined during sizing and by the technical data
- Use outside the limits defined by the additional fittings mounted on the regulator

Furthermore, the following activities do not comply with the intended use:

- Use of non-original spare parts
- Performing service and repair work not described

#### Qualifications of operating personnel

The regulator must be mounted, started up, serviced and repaired by fully trained and qualified personnel only; the accepted industry codes and practices must be observed. According to these mounting and operating instructions, trained personnel refers to individuals who are able to judge the work they are assigned to and recognize possible hazards due to their specialized training, their knowledge and experience as well as their knowledge of the applicable standards.

#### Safety features

The Type 44-0 B and Type 44-1 B Regulators do not have any special safety features. When relieved of pressure, the regulators are opened by the force of the set point springs.

#### Personal protective equipment

We recommend checking the hazards posed by the process medium being used (e.g.

- ► GESTIS (CLP) hazardous substances database). Depending on the process medium and/ or the activity, the protective equipment required includes:
- ➔ Protective clothing, safety gloves and eye protection in applications with hot, cold and/or corrosive media
- ightarrow Wear hearing protection when working near the valve
- → Check with the plant operator for details on further protective equipment.

#### **Revisions and other modifications**

Revisions, conversions or other modifications of the product are not authorized by SAMSON. They are performed at the user's own risk and may lead to safety hazards, for example. Furthermore, the product may no longer meet the requirements for its intended use.

#### Warning against residual hazards

To avoid personal injury or property damage, plant operators and operating personnel must prevent hazards that could be caused in the regulator by the process medium, the operating pressure or by moving parts by taking appropriate precautions. Plant operators and operating personnel must observe all hazard statements, warning and caution notes in these mounting and operating instructions.

Hazards resulting from the special working conditions at the installation site of the regulator must be identified in a risk assessment and prevented through the corresponding safety instructions drawn up by the operator.

We also recommend checking the hazards posed by the process medium being used (e.g. GESTIS (CLP) hazardous substances database).

→ Observe safety measures for handling the device as well as fire prevention and explosion protection measures.

#### Responsibilities of the operator

Operators are responsible for proper use and compliance with the safety regulations. Operators are obliged to provide these mounting and operating instructions as well as the referenced documents to the operating personnel and to instruct them in proper operation. Furthermore, operators must ensure that operating personnel or third parties are not exposed to any danger.

#### Responsibilities of operating personnel

Operating personnel must read and understand these mounting and operating instructions as well as the referenced documents and observe the specified hazard statements, warnings and caution notes. Furthermore, operating personnel must be familiar with the applicable health, safety and accident prevention regulations and comply with them.

#### Referenced standards, directives and regulations

The regulators comply with the requirements of the European Pressure Equipment Directive 2014/68/EU. Regulators with a CE marking have an EU declaration of conformity, which includes information about the applied conformity assessment procedure. This EU declaration of conformity is included in the 'Certificates' section.

According to the ignition risk assessment performed in accordance with Clause 5.2 of ISO 80079-36, the non-electrical regulators do not have their own potential ignition source even in the rare incident of an operating fault. As a result, they do not fall within the scope of Directive 2014/34/EU.

→ For connection to the equipotential bonding system, observe the requirements specified in Clause 6.4 of EN 60079-14 (VDE 0165-1).

#### **Referenced documentation**

The following documents apply in addition to these mounting and operating instructions:

-	Mount	ing and operating instructions for				
	e.g.	Type 1 NI Strainer	► EB 1010			
_	- Data sheets for					
	e.g.	Type 1 NI Strainer	► T 1015			

 Mounting and operating instructions as well as data sheets for additional fittings (e.g. shut-off valves, pressure gauges etc.).

## 1.1 Notes on possible severe personal injury

### 

#### Risk of bursting in pressure equipment.

Regulators and pipelines are pressure equipment. Impermissible pressure or improper opening can lead to regulator components bursting.

- → Observe the maximum permissible pressure for regulator and plant.
- ➔ Before starting any work on the regulator, depressurize all plant sections affected as well as the regulator.
- ➔ Drain the process medium from all the plant sections affected as well as the regulator.

## 1.2 Notes on possible personal injury

### 

#### Damage to health relating to the REACH regulation.

If a SAMSON device contains a substance which is listed as being a substance of very high concern on the candidate list of the REACH regulation, this circumstance is indicated on the SAMSON delivery note.

→ Information on safe use of the part affected ▶ www.samsongroup.com/reach-en. html.

## Risk of personal injury through incorrect operation, use or installation as a result of information on the regulator being illegible.

Over time, markings, labels and nameplates on the regulator may become covered with dirt or become illegible in some other way. As a result, hazards may go unnoticed and the necessary instructions not followed. There is a risk of personal injury.

- → Keep all relevant markings and inscriptions on the device in a constantly legible state.
- → Immediately renew damaged, missing or incorrect nameplates or labels.

#### 

#### Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipelines.

Depending on the process medium, regulator components and pipelines may get very hot or cold and cause burn injuries.

- → Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- → Wear protective clothing and safety gloves.

#### Risk of hearing loss or deafness due to loud noise.

The noise emissions depend on the valve version, plant facilities and process medium.

→ Wear hearing protection when working near the valve.

#### Risk of personal injury due to residual process medium in the regulator.

While working on the regulator, residual process medium can escape and, depending on its properties, may lead to personal injury, e.g. (chemical) burns.

- → If possible, drain the process medium from all the plant sections affected and the regulator.
- → Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.

## 1.3 Notes on possible property damage

#### 

#### Risk of regulator damage due to incorrectly attached slings.

→ Do not attach load-bearing slings to the regulator.

#### Risk of regulator damage due to unsuitable medium properties.

The regulator is designed for a process medium with defined properties.

→ Only use the process medium specified for sizing.

#### Risk of regulator damage due to contamination (e.g. solid particles) in the pipeline.

The plant operator is responsible for cleaning the pipelines in the plant.

→ Flush the pipelines before start-up.

#### Risk of regulator damage due to the use of unsuitable lubricants.

The lubricants to be used depend on the regulator material. Unsuitable lubricants may corrode and damage surfaces.

→ Only use lubricants approved by SAMSON. When in doubt, consult SAMSON.

## Risk of leakage and regulator damage due to excessively high or low tightening torques.

Observe the specified torques when tightening regulator components. Excessive tightening torques lead to parts wearing out more quickly. Parts that are too loose may cause leakage.

→ Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

## Risk of excess pressure damaging plant sections due to construction-related seat leakage through the regulator.

→ Always install a safety device (e.g. safety excess pressure valve or safety relief valve) in the plant.

#### 

#### Risk of regulator damage due to the use of unsuitable tools.

Certain tools are required to work on the regulator.

→ Only use tools approved by SAMSON. When in doubt, consult SAMSON.

#### Risk of the process medium being contaminated through the use of unsuitable lubricants and/or contaminated tools and components.

- $\rightarrow$  Keep the regulator and the tools used free from solvents and grease.
- → Make sure that only suitable lubricants are used.

#### i Note

SAMSON's After-sales Service can support you concerning lubricant, tightening torques and tools approved by SAMSON.

Safety instructions and measures

## 2 Markings on the device

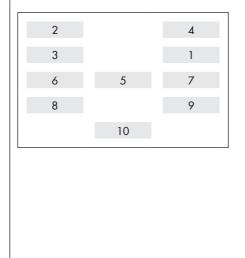
## 2.1 Nameplates

#### Nameplate on red brass body

1	2	3
4		5
6		7
8		9

- 1 Model number
- 2 Configuration ID (Var.-ID) and device index
- 3 Order number or year of manufacture
- 4 Type designation
- 5 Valve size/thread size
- 6 K<sub>vs</sub>/C<sub>v</sub>
- 7 Perm. temperature in °C/°F
- 8 Set point range in bar/psi
- 9 Max. perm. differential pressure Δp in bar/ psi

#### Nameplate on bodies made of stainless steel or spheroidal graphite iron

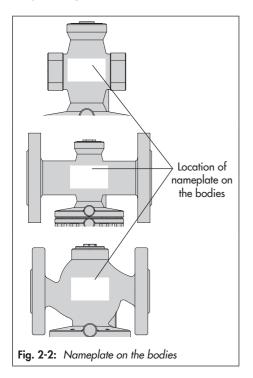


- Pressure rating:
- DIN: PN · ANSI: CL · JIS: K
- 2 Configuration ID (Var.-ID) and device index
- 3 Order number or year of manufacture
- 4 Type designation
- 5 Thread size/valve size:
- DIN: DN · ANSI: NPS · JIS: DN ... A/B
- $\begin{array}{c} 6 \\ \text{ Flow coefficient:} \\ \text{DIN: } \text{K}_{\text{VS}} \cdot \text{ANSI: } \text{C}_{\text{V}} \cdot \text{JIS: } \text{C}_{\text{V}} \end{array}$
- 7 Perm. temperature:
- DIN: °C · ANSI: °F · JIS: °C/°F
- 8 Set point range: DIN: bar · ANSI: psi · JIS: bar/psi
- 9 Max. perm. differential pressure Δp: DIN: bar · ANSI: psi · JIS: bar/psi
- 10 Arrow indicating the direction of flow

Fig. 2-1: Regulator nameplates

## 2.2 Location of the nameplates

The nameplate of all sizes is affixed to the body (see Fig. 2-2).



# 2.3 Material identification number

The material is indicated on the cast body. Specifying the configuration ID, you can contact us to find out more details. The configuration ID is specified on the nameplate (2). For more details on the nameplate, see section 2.2.

## 3 Design and principle of operation

### → See Fig. 3-1

The Type 44-0 B and Type 44-1 B Pressure Reducing Valves consist of a single-seated globe valve with integrated actuator unit.

The regulators mainly consist of the valve (1) with seat (3), plug (2) and balancing bellows (6) as well as a spring housing with operating bellows (5), set point spring (7) and set point adjuster (8)/set point screw (9).

The pressure reducing valves are used to maintain the pressure downstream of the valve to an adjusted set point.

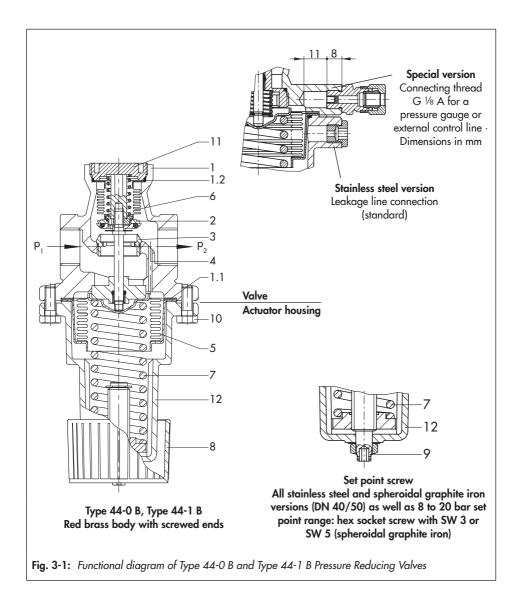
The regulator is open when relieved of pressure. It closes when the downstream pressure rises above the adjusted set point. The process medium flows through the valve between seat and plug in the direction indicated by the arrow on the body. The position of the valve plug determines the flow rate and, as a result, the downstream pressure.

The downstream pressure  $p_2$  to be controlled is transmitted through a borehole (4) in the valve body to the operating bellows (5) where it is converted into a positioning force. This force is used to move the valve plug according to the force of the set point spring (7). The spring force is adjustable at the set point adjuster (8/9).

#### Legend for Fig. 3-1

- 1 Valve body
- 1.1 Body gasket
- 1.2 Seal
- 2 Plug
- 3 Seat
- A Borehole in body for downstream pressure
- 4 p<sub>2</sub>
- 5 Operating bellows
- 6 Balancing bellows
- 7 Set point spring
- 8 Set point adjuster Set point screw with stainless steel/
- 9 spheroidal graphite iron version (DN 40/50) as well as 8 to 20 bar set point range
- 10 Screws
- 11 Stopper
- 12 Spring housing

#### Design and principle of operation



## 3.1 Additional fittings

#### → See Fig. 3-2

#### Strainers

We recommend installing a SAMSON strainer (3) upstream of the valve. It prevents solid particles in the process medium from damaging the regulator.

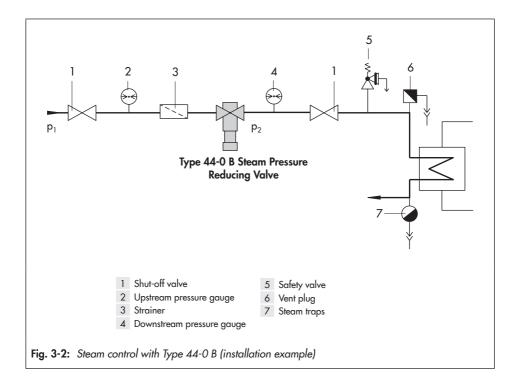
- ➔ Do not use the strainer to permanently filter the process medium.
- → Select a strainer (mesh size) suitable for the process medium.

### i Note

Any impurities carried along by the process medium may impair the proper functioning of the regulator. We recommend installing a strainer (e.g. SAMSON Type 1 NI) upstream of the pressure reducing valve (> EB 1010).

#### **Pressure gauges**

Install a pressure gauge (2 and 4) both upstream and downstream of the regulator to monitor the pressures prevailing in the plant.



#### Bypass and shut-off valves

We recommend installing a shut-off valve (1) both upstream of the strainer and downstream of the regulator and installing a bypass line. The bypass ensures that the plant does not need to be shut down for service and repair work on the regulator.

#### Insulation

Regulators can be insulated to reduce heat energy transfer.

Refer to the instructions in the 'Installation' section.

#### i Note

The Types 44-0 B and 44-1 B Regulators are not safety valves. If necessary, a suitable overpressure protection must be installed on site in the plant section.

## 3.2 Technical data

The regulator nameplate provides information on the regulator version (see the 'Markings on the device' section).

#### i Note

More information is available in Data Sheet T 2626.

#### Process medium and scope of application

The Type 44-0 B and Type 44-1 B Pressure Reducing Valves are used to maintain the pressure downstream of the valve to an adjusted set point.

- Type 44-0 B for vapors
- Type 44-1 B for gases and liquids
- Max. temperature of Type 44-0 B 200 °C/390 °F
- Max. temperature of Type 44-1 B 150 °C/300 °F
- Set points from 0.2 to 20 bar/3 to 290 psi
- Valve sizes G ½ to 1/½ NPT to 1 NPT and DN 15 to 25/NPS ½ to 1
- Pressure ratings PN 25/Class 150 and 300/JIS 20K

The regulator is open when relieved of pressure. The valve **closes** when the **downstream** pressure rises.

#### Leakage class

The regulators have the leakage class I according to IEC 60534-4.

#### Temperature range

Depending on how the regulator is configured, it can be used up to max. 200 °C. The minimum temperature is limited by the seal material used in the regulator (see Table 3-2).

#### Noise emissions

SAMSON is unable to make general statements about noise emissions. The noise emissions depend on the regulator version, plant facilities, process medium and operating conditions.

#### Conformity

The Types 44-0 B and 44-1 B Regulators bear both the CE and EAC marks of conformity.



#### **Dimensions and weights**

Table 3-4 provides a summary of the dimensions and weights. The lengths and heights in the dimensional drawings are shown on page 3-9.

Body		Red brass         Spheroidal graphite iron           CC499K 4)         EN-GJS-400-18-LT 4)		Stainless steel 1.4408 · A351 CF8M		
Seat			1.4305	1.4404		
Туре 44-1 В		Brass (free of	dezincification), soft seal 1)	1.4404 metal or soft seal <sup>2)</sup>		
Plug	Туре 44-0 В	Brass (resistant to de	ezincification) with PTFE soft seal or metal seal <sup>1)</sup>	1.4404 with PTFE/EPDM/FKM soft seal or metal seal		
Balan	cing bellows		1.4571	1.4571		
Plug spring			1.4310	1.4310		
Set point spring		1.	7104 (55SiCr6)	1.4310		
Operating bellows		1.4571		1.4571		
Spring housing		EN AC-44300-DF (die-cast aluminum)		1.4408		
Set point adjuster		Manual adjuster ma	anual adjuster made of PTFE with 30 % glass fiber <sup>3)</sup>			

Table 3-1: Materials · Material numbers according to DIN EN

<sup>1)</sup> For spheroidal graphite iron body with internal parts free of non-ferrous metal: plug made of 1.4404, metal or soft seal

2) EPDM, FKM, FFKM or PTFE

<sup>3)</sup> 8 to 20 bar set point range in stainless steel 1.4571: hexagonal socket head screw made of 1.4571

<sup>4)</sup> Only selectable for DIN and JIS versions

Regulator		Pressure reducing valve			
		44-0 В	44-1 B		
	Stainless steel/red brass body	Female thread G ½, G ¾, G 1 · ½ NPT, ¾ NPT, 1 NPT			
Port	Stainless steel body	Flanges DN 15 and 25 · NPS ½ and 1			
	Spheroidal graphite iron body 1)	Flanges DN 15, 25, 40 and 50			
Pressure rating		PN 25/Class 150 <sup>2)</sup> an	d Class 300 <sup>3)</sup> /JIS 20K		
	Liquids	-	1 <i>5</i> 0 °C/300 °F		
Max. permissible	Non-flammable gases, air	-	80 °C/175 °F		
temperature 6)	Nitrogen	-	200 °C/390 °F		
	Steam	200 °C/390 °F	-		
Max. permissible differential pressure	G ½, G ¾, G 1 · DN 15 and 25	10 bar <sup>8)</sup> · 16 bar/ 145 psi <sup>8)</sup> · 230 psi	10 bar <sup>4)</sup> · 16 bar/ 145 psi <sup>4)</sup> · 230 psi		
Δр	DN 40 and 50	8 bar			
Set point range (continuously adjustable) ANSI		0.2 to 2 bar <sup>7]</sup> · 1 to 4 bar · 2 to 6 bar 4 to 10 bar · 8 to 20 bar <sup>5]</sup>			
		3 to 30 psi <sup>71</sup> · 15 to 60 psi · 30 to 90 psi 60 to 145 psi · 120 to 290 psi			
Leakage class accord	ing to IEC 60534-4	≤0.05 % of K <sub>vs</sub> coefficient			
Conformity		CE: ERI			
Max. perm. ambient	temperature	60 °C/140 °F			

Table 3-2: Technical data · All pressures in bar (gauge)

<sup>1)</sup> DIN body only

<sup>2)</sup> Flanged valve body made of stainless steel A351 CF8M

<sup>3)</sup> Body with screwed ends made of stainless steel A351 CF8M

 $^{4)}$   $\,$  With  $K_{VS}$  1.0 and 2.5  $\cdot$   $C_{V}$  1.2 and 3.0  $\,$ 

<sup>5)</sup> Set point range not for DN 40 and 50

<sup>6)</sup> The maximum permissible temperature is limited to 60 °C with FDA compliance. DIN only

7) Without balancing bellows

 $^{8)}$  With K\_{vs} 1.0, 1.6, 2.0 and 2.5  $\cdot$  C\_v 1.2, 1.9, 2.4 and 3.0

Body with s	sciewed ellus							
Connection	size	G 1/2 · 1/2 NP	r G	G 34 · 34 NPT		G 1 · 1 NPT		
K <sub>vs</sub>	T 441D	Standard version	3.2 1)		4.0 <sup>1)</sup>		5.0 <sup>1)</sup>	
	Туре 44-1 В	Special version	0.25 <sup>3)4)</sup> · 1.0		.0 1) 3) 4	<sup>1)</sup> · 2.5 <sup>3) 4</sup>	)	
	T 44.0 D	Standard version	1.6 <sup>2) 3)</sup> · 3.2 <sup>4)</sup> 2.0 <sup>2) 3)</sup>		0 2) 3) .	· 4.0 <sup>4)</sup> 2.		5 <sup>2)3)</sup> · 5.0 <sup>4)</sup>
	Туре 44-0 В	Special version	1.0 2) 3)					
	T	Standard version	4.0 <sup>1)</sup>		5.0	)		6.0 <sup>1)</sup>
6	Туре 44-1 В	Special version	$0.3^{3 4 } \cdot 1.2^{1 3 4 } \cdot 3.0^{3 4 }$					
Cv	T 44.0 D	Standard version	1.9 <sup>2)3)</sup> · 4.0	4) 2.	4 <sup>2)3)</sup> .	5.0 4)	2.9	9 <sup>2)3)</sup> · 6.0 <sup>4)</sup>
	Туре 44-0 В	Special version		1	.2 <sup>2)3)</sup>			
$\mathbf{x}_{\mathrm{Fz}}$ values			0.60				0.55	
Flanged bo	dy							
Valve size				DN 25/N	PS 1	DN 40		DN 50
							·	DIA 20
	T 441D	Standard version	3.2 <sup>1)</sup>	5.0 <sup>1)</sup>		16.0		20.0
V	Туре 44-1 В	Standard version Special version	3.2 <sup>1)</sup> 0.25 <sup>3) 4)</sup> · 1.0			16.0	8.0	20.0
K <sub>vs</sub>				<sup>1) 3) 4)</sup> · 2.5 <sup>3</sup>	3) 4)	16.0 16.04	8.0	20.0
K <sub>vs</sub>	Туре 44-1 В	Special version	$0.25^{(3)} \cdot 1.0$ $1.6^{(2)} \cdot 3.2^{(4)}$	<sup>1) 3) 4)</sup> · 2.5 <sup>3</sup>	3) 4)		8.0	20.0 <sup>2) 3)</sup> 20.0 <sup>4)</sup>
K <sub>vs</sub>	Туре 44-0 В	Special version Standard version	$0.25^{(3)} \cdot 1.0$ $1.6^{(2)} \cdot 3.2^{(4)}$	<sup>1) 3) 4)</sup> · 2.5 <sup>3</sup> 2.5 <sup>2) 3)</sup> · 5	<sup>3) 4)</sup> 5.0 <sup>4)</sup>		8.0	20.0 <sup>2) 3)</sup> 20.0 <sup>4)</sup>
		Special version Standard version Special version	$0.25^{3)4} \cdot 1.0$ $1.6^{2)3} \cdot 3.2^{4}$ $1.0$	1) 3) 4) · 2.5 3 2.5 <sup>2</sup> ) 3) · 4 2) 3) 6.0 <sup>1</sup> )	8) 4) 5.0 4)		8.0	20.0 <sup>2) 3)</sup> 20.0 <sup>4)</sup>
K <sub>vs</sub>	Туре 44-0 В Туре 44-1 В	Special version Standard version Special version Standard version	$0.25^{3)} \cdot 1.0$ $1.6^{2)} \cdot 3.2^{4)}$ $1.0$ $4.0^{1)}$	1) 3) 4) · 2.5 <sup>3</sup> 2.5 <sup>2</sup> ) <sup>3</sup> ) · 5 2) 3) 6.0 <sup>1</sup> ) ) 3) 4) · 3.0 <sup>3</sup> )	<ul> <li>4)</li> <li>5.0 4)</li> <li>4)</li> </ul>		8.0	20.0 <sup>2) 3)</sup> 20.0 <sup>4)</sup>
	Туре 44-0 В	Special version Standard version Special version Standard version Special version	$\begin{array}{c} 0.25 \stackrel{(3)}{_{3}}\stackrel{(4)}{_{3}} \cdot 1.0 \\ 1.6 \stackrel{(2)}{_{3}}\stackrel{(3)}{_{3}} \cdot 3.2 \stackrel{(4)}{_{3}} \\ 1.0 \\ 4.0 \stackrel{(1)}{_{1}} \\ 0.3 \stackrel{(3)}{_{3}}\stackrel{(4)}{_{3}} \cdot 1.2 \stackrel{(1)}{_{1}} \\ 1.9 \stackrel{(2)}{_{3}}\stackrel{(3)}{_{3}} \cdot 4.0 \stackrel{(4)}{_{4}} \end{array}$	1) 3) 4) · 2.5 <sup>3</sup> 2.5 <sup>2</sup> ) <sup>3</sup> ) · 5 2) 3) 6.0 <sup>1</sup> ) ) 3) 4) · 3.0 <sup>3</sup> )	<ul> <li>4)</li> <li>5.0 4)</li> <li>4)</li> </ul>		8.0	20.0 <sup>2) 3)</sup> 20.0 <sup>4)</sup>

**Table 3-3:**  $K_{VS}$  coefficients and xFZ values  $\cdot$  Terms for noise level calculation according to VDMA 24422 (edition 1.89)

1) Also available as special version for regulators with stainless steel body and FFKM soft seal

2) Metal seal

3) Unbalanced

4) Soft seal. Seal material: EPDM or FKM. Additionally Type 44-6 B: PTFE gasket material

		DN	15	-	25	40	50
Regulator		G/NPT	1/2	3⁄4	1	-	-
		NPS	1/2	-	1	-	-
	G · NPT 1) 2)	mm	65	75	90	-	-
		in	2.6	3.0	3.5	-	-
Length L	DN	mm	130	-	160	200	230
	NPS <sup>1) 3)</sup>	mm	184	-	184	-	-
	INFO """	in	7.2	-	7.2	-	-
Width across flats	G	mm	34	34	46	-	-
SW	NPT	in	1.3	1.3	1.8	-	-
	G <sup>5)</sup>	mm		130 (170)		-	-
	G <sup>6)</sup> · NPT <sup>2) 6)</sup>	mm		155 (205)		-	-
LL_:		in		6.1 (8.1)		-	-
Height H1 <sup>4)</sup>	DN <sup>6) 7)</sup>	mm	155 (205)	-	155 (205)	245 (290)	245 (290)
	NPS <sup>3) 6)</sup>	mm	155 (205)	-	155 (205)	-	-
		in	6.1 (8.1)	-	6.1 (8.1)	-	-
Height H2	G · DN	mm	46	46	46	95	95
	NPT <sup>2)</sup>	in	1.8	1.8	1.8	-	-
a · L ·	G · DN	mm	90				
Ø spring housing	NPT · NPS	in	3.5			-	-
	Body with screwed ends	kg	1.0	1.1	1.5	-	-
Maight approx		lb	2.2	2.4	3.3	-	-
Weight, approx.	Flanged body	kg	2.6	-	4.2	7.0	8.0
		lb	5.7	-	9.3	-	-

Table 3-4: Dimensions in mm/in · Weights in kg/lb

<sup>1)</sup> Face-to-face dimensions according to ANSI/ISA 75.08.01

<sup>2)</sup> NPT in Class 300 (A351 CF8M)

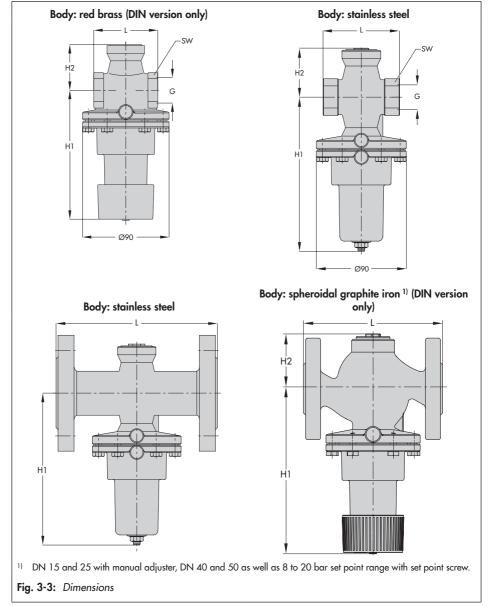
<sup>3)</sup> NPS in Class 150 (A351 CF8M)

<sup>4)</sup> Dimensions in parentheses apply to values with 8 to 20 bar/120 to 290 psi set point range

<sup>5)</sup> Red brass CC499K

<sup>6)</sup> Stainless steel 1.4408/A351 CF8M

7) Spheroidal graphite iron EN-GJS-400-18-LT



#### **Dimensional drawings**

Design and principle of operation

## 4 Shipment and on-site transport

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

# 4.1 Accepting the delivered goods

After receiving the shipment, proceed as follows:

- Check the scope of delivery. Check that the specifications on the nameplate and on the regulator itself match the specifications in the delivery note. See the 'Markings on the device' section for nameplate details.
- Check the shipment for transportation damage. Report any damage to SAMSON and the forwarding agent (refer to delivery note).
- Determine the weight and dimensions of the units to be lifted and transported in order to select the appropriate lifting equipment and lifting accessories. Refer to the transport documents and the 'Design and principle of operation' section.

# 4.2 Removing the packaging from the regulator

The regulator is delivered as an assembled unit.

- Do not open or remove the packaging until immediately before lifting to install the regulator into the pipeline.
- → Leave the regulator in its transport container or on the pallet to transport it on site.
- → Do not remove the protective caps from the inlet and outlet until immediately before installing the valve with flanges into the pipeline. They prevent foreign particles from entering the valve.
- → Dispose and recycle the packaging in accordance with the local regulations.

# 4.3 Transporting and lifting the regulator

Due to the low service weight, lifting equipment is not required to lift and transport the regulator (e.g. to install it into the pipeline).

- → Leave the regulator in its transport container or on the pallet to transport it.
- → Observe the transport instructions.

#### Transport instructions

- ➔ Protect the regulator against external influences (e.g. impact).
- ➔ Do not damage the corrosion protection (paint, surface coatings). Repair any damage immediately.
- Protect the regulator against moisture and dirt.
- → The permissible ambient temperature of standard regulators is -20 to +80 °C.

## 4.4 Storing the regulator

#### 

## Risk of regulator damage due to improper storage.

- → Observe the storage instructions.
- → Avoid long storage times.
- Contact SAMSON in case of different storage conditions or longer storage times.

#### Storage instructions

- ➔ Protect the regulator against external influences (e.g. impact).
- → Secure the regulator in the stored position against slipping or tipping over.
- ➔ Do not damage the corrosion protection (paint, surface coatings). Repair any damage immediately.
- → Protect the regulator against moisture and dirt. Store it at a relative humidity of less than 75 %. In damp spaces, prevent condensation. If necessary, use a drying agent or heating.
- → Make sure that the ambient air is free of acids or other corrosive media.
- → The permissible storage temperature of standard regulators is -20 to +65 °C.
- ➔ Do not place any objects on the regulator.

#### i Note

We recommend regularly checking the regulator and the prevailing storage conditions during long storage periods.

#### Special storage instructions for elastomers

Elastomer, e.g. O-rings

- To keep elastomers in shape and to prevent cracking, do not bend them or hang them up.
- ➔ We recommend a storage temperature of 15 °C for elastomers.
- ➔ Store elastomers away from lubricants, chemicals, solutions and fuels.

#### ⁻\̈́\⁻ Tip

SAMSON's After-sales Service can provide more detailed storage instructions on request.

## 5 Installation

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

## 5.1 Installation conditions

#### Work position

The work position for the regulator is the front view onto all operating controls on the regulator (including any additional fittings) seen from the position of operating personnel.

Plant operators must ensure that, after installation of the device, the operating personnel can perform all necessary work safely and easily access the device from the work position.

#### **Pipeline routing**

The inlet and outlet lengths vary depending on several variables and process conditions and are intended as recommendations. Contact SAMSON if the lengths are significantly shorter than the recommended lengths.

To ensure that the regulator functions properly, proceed as follows:

- → Observe the inlet and outlet lengths (see Table 5-1). Contact SAMSON if the regulator conditions or state of the medium process deviate.
- → Install the regulator free of stress and with the least amount of vibrations as possible. Read information under 'Mounting position' and 'Support or suspension' in this section.

- → For media with a tendency to condensate, install the pipeline with a slight downward slope on both sides so that the condensate can drain properly. If the pipeline upstream and downstream of the regulator run vertically upwards, an automatic drainage is required.
- ➔ Install the regulator allowing sufficient space to remove the actuator and valve or to perform service work on them.

#### Mounting position

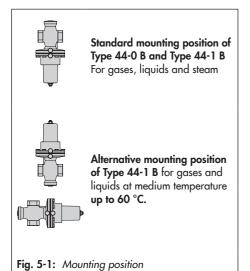
To ensure that the regulator functions properly, proceed as follows:

- → Install the actuator housing of Type 44-0 B suspended downward in horizontal pipelines (see Fig. 5-1).
- → Install Type 44-1 B at medium temperatures below 60 °C in any position. At medium temperatures above 60 °C, install it with the actuator housing suspended downward in horizontal pipelines (see Fig. 5-1).
- → Make sure the direction of flow matches the direction indicated by the arrow on the body.
- → Contact SAMSON if the mounting position is not as specified above.

### 

#### Damage due to freezing.

Protect the regulator from icing up when controlling media that can freeze. Unless the regulator is installed in locations where no frost occurs, remove the regulator from the pipeline when the plant is shut down.



#### Support or suspension

#### i Note

The plant engineering company is responsible for selecting and implementing a suitable support or suspension of the installed regulator and the pipeline.

Depending on the regulator version and mounting position, the regulator and pipeline must be supported or suspended.

#### 

Do not attach supports directly to the regulator.

## 5.2 Preparation for installation

Before mounting, make sure the following conditions are met:

- The regulator is clean.
- The regulator is not damaged.
- Install a strainer upstream of the regulator.
- The regulator data on the nameplate (type designation, valve size, material, pressure rating and temperature range) match the plant conditions (size and pressure rating of the pipeline, medium temperature etc.). See the 'Markings on the device' section for nameplate details.
- The requested or required additional fittings (see the 'Design and principle of operation' section) have been installed or prepared as necessary before installing the valve.

Proceed as follows:

- Lay out the necessary material and tools to have them ready during installation work.
- → Flush the pipeline before installing the regulator.

The plant operator is responsible for cleaning the pipelines in the plant.

- ➔ For steam applications, dry the pipelines. Moisture will damage the inside of the regulator.
- Check any mounted pressure gauges to make sure they function properly.

#### Installation

min. min. a x DN b x DN DN Inlet length a Outlet length b State of process Inlet length a Outlet length b Valve conditions medium  $Ma \le 0.3$ 2 Gas 4 Vapors 1) Ma ≤ 0.3 2 4 Free of cavitation/w < 3 m/s 2 4 Liquid Cavitation producing noise/w  $\leq 3 \text{ m/s}$ 2 4

#### Table 5-1: Inlet and outlet lengths

1) No wet steam

## 5.3 Installation

SAMSON regulators are delivered as assembled units. The activities listed below are necessary for installation and before start-up of the regulator.

#### 

## Risk of regulator damage due to the use of unsuitable tools.

→ Only use tools approved by SAMSON (see 'Tools' in Annex).

#### 

## Risk of regulator damage due to excessively high or low tightening torques.

Observe the specified torques when tightening regulator components. Excessive tightening torques lead to parts wearing out more quickly. Parts that are too loose may cause leakage.

 Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

#### 

## Risk of regulator damage due to the use of unsuitable lubricants.

→ Only use lubricants approved by SAMSON (see 'Lubricants' in Annex).

## 5.3.1 Installing the regulator

- Close the shut-off valves upstream and downstream of the regulator while the regulator is being installed.
- Remove the protective caps from the valve ports of regulators with flanges before installation.
- Observe the flow direction through the valve. The arrow on the valve indicates the direction of flow.
- 4. Make sure that the correct gaskets are used.
- 5. Bolt the pipe to the valve free of stress.
- Slowly open the shut-off valves in the pipeline after the regulator has been installed.

## 5.3.2 Cleaning the pipeline

We recommend additionally flushing the pipeline without the installed regulator before start-up. In this case, install a suitable length of pipe into the pipeline in place of the regulator.

- Observe the mesh size of the upstream strainer for the maximum particle size. Use strainers to suit the process medium.
- Check the strainer for dirt each time the pipeline is flushed and clean it, if necessary.

## 5.4 Testing the regulator

### 

## Risk of bursting due to incorrect opening of pressurized equipment or components.

Regulators and pipelines are pressure equipment that may burst when handled incorrectly. Flying projectile fragments or the release of process medium under pressure can cause serious injury or even death. Before working on the regulator:

- → Depressurize all plant sections concerned and the regulator.
- → Disconnect the control line.
- → Drain the process medium from all the plant sections concerned as well as the valve.

## 

## Risk of personal injury due to process medium escaping.

➔ Do not start up the regulator until all parts have been mounted.

### 

## Risk of hearing loss or deafness due to loud noise.

Noise emission (e.g. cavitation or flashing) may occur during operation caused by the process medium and the operating conditions.

➔ Wear hearing protection when working near the regulator.

## 

## Risk of burn injuries due to hot or very cold components and pipelines.

Depending on the process medium, the regulator and pipelines may get very hot or cold and cause burn injuries.

→ Wear protective clothing and safety gloves.

SAMSON regulators are delivered ready for use. To test the regulator functioning before start-up or putting back the regulator into operation, perform the following tests:

## 5.4.1 Leak test

The plant operator is responsible for performing the leak test and selecting the test method. The leak test must comply with the requirements of the national and international standards that apply at the site of installation.

#### 🗘 Tip

SAMSON's After-sales Service can support you to plan and perform a leak test for your plant.

- 1. Slowly open the shut-off valve installed upstream of the regulator.
- 2. Apply the required test pressure.
- 3. Check the regulator for leakage to the atmosphere.
- 4. Depressurize the pipeline section and regulator.

#### Installation

5. Rework any parts that leak and repeat the leak test.

## 5.4.2 Pressure test

#### i Note

The plant operator is responsible for performing the pressure test. SAMSON's After-sales Service can support you to plan and perform a pressure test for your plant.

#### 

#### Risk of regulator damage due to a sudden pressure increase and resulting high flow velocities.

→ Slowly open the shut-off valves.

During the pressure test, make sure the following conditions are met:

- ➔ Do not allow the pressure to exceed the 1.5 times the pressure rating of the valve body.
- Make sure that the pressure rises simultaneously upstream and downstream of the regulator to avoid damaging the balancing bellows.

## 5.5 Insulation

To insulate cold systems, we recommend first filling the plant and carefully rinsing it. The regulator must not yet be insulated at this stage.

### 

## Risk of regulator damage due to incorrect insulation.

- → Only insulate the regulator up to the actuator housing for medium temperatures below 0 °C or above 80 °C.
- Start up the plant and adjust the set point (see the 'Start-up' section).
- Shut down the plant again and let it heat up until the condensation water has dried off.
- Insulate the regulator and pipes conveying the process medium using insulation material with a water vapor barrier. If an external control line is to be routed through the insulation, special care must be taken with the sealing since slight changes in shape may occur. The insulation thickness depends on the medium temperature and the ambient conditions. 50 mm is a typical thickness.

## 6 Start-up

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

### 

## Risk of personal injury due to process medium escaping.

➔ Do not start up the regulator until all parts have been mounted.

### 

## Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Regulator components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries.

- Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- → Wear protective clothing and safety gloves.

## 

## Risk of hearing loss or deafness due to loud noise.

Noise emission (e.g. cavitation or flashing) may occur during operation caused by the process medium and the operating conditions.

→ Wear hearing protection when working near the valve.

### 

Risk of personal injury due to pressurized components and process medium being discharged.

➔ Do not loosen the control line while the valve is pressurized.

Before start-up or putting the device back into service, make sure the following conditions are met:

- The regulator is properly installed into the pipeline (see the 'Installation' section).
- The leak and function tests have been completed successfully (see the 'Testing the regulator' section).
- The prevailing conditions in the plant section concerned meet the regulator sizing requirements (see information under 'Intended use' in the 'Safety instructions and measures' section).

# 6.1 Start-up and putting the device back into operation

- Depending on the field of application, allow the regulator to cool down or warm up to reach ambient temperature before start up.
- 2. Slowly open the shut-off valves in the pipeline. Slowly opening these valves prevents a sudden surge in pressure and high flow velocities which can damage the valve.
- Check the regulator to ensure it functions properly.

## 6.1.1 Starting up the plant when vapors and liquids are controlled

- 1. Open the shut-off valves slowly preferably starting from the upstream pressure side. Afterwards, open all the valves on the consumer side (downstream of the regulator).
- 2. Fill the plant **slowly** with the process medium. Avoid pressure surges.
- Make sure that the pressure rises simultaneously upstream and downstream of the regulator to avoid damaging the balancing bellows.
- To start up the pressure regulator, open shut-off valves slowly.

## 6.1.2 Starting up the plant when vapors are controlled

- 1. Completely drain and dry steam lines to prevent water hammering.
- Slowly allow the steam to enter the plant to ensure that the pipes and valves warm up evenly and to avoid excessive flow velocities.
- 3. Before the full capacity is reached, drain off the start-up condensate.
- 4. Make sure that the air contained in the plant escapes as quickly as possible.
- 5. Open the shut-off valves slowly preferably starting from the upstream pressure side.
- 6. Avoid pressure surges.

## 7 Operation

Immediately after completing start-up or placing the regulator back into service (see the 'Start-up' section), the regulator is ready for use.

### 

#### Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Regulator components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries.

- Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- → Wear protective clothing and safety gloves.

## 

#### Risk of personal injury due to pressurized components and process medium being discharged.

 Do not loosen the control line while the valve is pressurized.

## 

Risk of hearing loss or deafness due to loud noise.

Noise emission (e.g. cavitation or flashing) may occur during operation caused by the process medium and the operating conditions.

 Wear hearing protection when working near the valve.

## 7.1 Adjusting the set point

Adjust the required set point by turning the set point adjuster (8) by hand or the set point screw (9) using an Allen key <sup>1)</sup> (3 or 5 mm width across flats.

#### Set point adjuster

- → Turn the set point adjuster clockwise (U) to increase the pressure set point.
- → Turn the set point adjuster counterclockwise (𝔅) to reduce the pressure set point.

#### Set point screw

- ➔ Undo the lock nut.
- → Turn the set point screw clockwise (ひ) to increase the pressure set point.
- → Turn the set point screw counterclockwise (𝔅) to reduce the pressure set point.
- → Tighten the lock nut.

The pressure gauge installed on the downstream side on site allows the adjusted set point to be monitored.

### i Note

The set point range can be changed by exchanging the set point spring (see 'Replacing the set point spring' in the 'Servicing' section).

<sup>1)</sup> Versions with bodies made of spheroidal graphite iron (DN 40 and 50), stainless steel bodies and all regulators with 8 to 20 bar set point range.

#### Operation

# 8 Malfunctions

# 8.1 Troubleshooting

Malfunction	Possible reasons	Recommended action				
	Insufficient pressure pulses on the operating bellows.	<ul> <li>→ Clean the borehole in the body.</li> <li>→ Connect the control line on site for regulators with external control line. Clean the control line and screw fittings.</li> </ul>				
	Foreign particles blocking the plug	<ul> <li>→ Remove foreign particles.</li> <li>→ Replace damaged parts.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>				
Downstream pressure ex- ceeds the adjusted set	Seat and plug are worn or leak.	<ul> <li>→ Replace the damaged seat and plug.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>				
point.	Pressure tapped at the wrong place (regulator with external control line)	<ul> <li>→ Reconnect the control line at another point.</li> <li>→ Do not connect the control line at pipe bends or necks.</li> </ul>				
	Regulator or K <sub>VS</sub> /C <sub>V</sub> coefficient too large	<ul> <li>→ Check the sizing.</li> <li>→ Change K<sub>VS</sub>/C<sub>V</sub> coefficient, if necessary or install a different sized regulator.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>				
	Operating bellows defective	→ Replace the damaged operating bellows.				
	Regulator installed against the flow	➤ Install the regulator so that the direction of flow matches the direction indicated by the arrow on the body.				
Downstream pressure	Regulator or K <sub>VS</sub> /C <sub>V</sub> coefficient too small	<ul> <li>→ Check the sizing.</li> <li>→ Change K<sub>VS</sub>/C<sub>V</sub> coefficient, if necessary or install a different sized regulator.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>				
drops below the adjusted set point.	Pressure tapped at the wrong place (regulator with external control line)	<ul> <li>Reconnect the control line at another point.</li> <li>Do not connect the control line at pipe bends o necks.</li> </ul>				
	Foreign particles blocking the plug	<ul> <li>→ Remove foreign particles.</li> <li>→ Replace damaged parts.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>				
	Strainer blocked	→ Clean the strainer.				

### Malfunctions

Malfunction	Possible reasons	Recommended action
Downstream pressure hunts	Regulator or K <sub>VS</sub> /C <sub>V</sub> coefficient too large	<ul> <li>→ Check the sizing.</li> <li>→ Change K<sub>VS</sub>/C<sub>V</sub> coefficient, if necessary or install a different sized regulator.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>
	Pressure tapped at the wrong place (regulator with external control line)	<ul> <li>→ Reconnect the control line at another point.</li> <li>→ Do not connect the control line at pipe bends or necks.</li> </ul>
Jerky control re- sponse	Increased friction, e.g. due to for- eign particles between seat and plug	<ul> <li>→ Remove foreign particles.</li> <li>→ Replace damaged parts.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>
Loud noises	High flow velocity, cavitation	<ul> <li>→ Check the sizing.</li> <li>→ Install larger regulator, if necessary.</li> <li>→ Install flow divider with gases and steam.</li> </ul>
Leakage at the regulator	Operating bellows defective	<ul> <li>→ Replace the operating bellows.</li> <li>→ Contact SAMSON's After-sales Service.</li> </ul>

### i Note

Contact SAMSON's After-sales Service for malfunctions not listed in the table.

The malfunctions listed in section 8.1 are caused by mechanical faults and incorrect regulator sizing. In the simplest case, the functioning can be restored following the recommended action. Special tools may be required to rectify the fault.

Exceptional operating and installation conditions may lead to changed situations that may affect the control response and lead to malfunctions. For troubleshooting, the conditions, such as installation, process medium, temperature and pressure conditions, must be taken into account.

### ⁻\̈́\/̄⁻ Tip

SAMSON's After-sales Service can support you in drawing up an inspection and test plan for your plant.

## 8.2 Emergency action

Plant operators are responsible for emergency action to be taken in the plant.

We recommend removing the regulator from the pipeline before repairing it.

In the event of a regulator malfunction:

- Close the shut-off valves upstream and downstream of the regulator to stop the process medium from flowing through the regulator.
- 2. Perform troubleshooting (see section 8.1).
- Rectify those malfunctions that can be remedied based on the instructions provided here. Contact SAMSON's After-sales Service in all other cases.

# Putting the regulator back into operation after a malfunction

See the 'Start-up' section.

### Malfunctions

# 9 Servicing

The regulator does not require any maintenance. Nevertheless, it is subject to natural wear, particularly at the seat, plug and operating diaphragm/bellows. Depending on the operating conditions, check the regulator at regular intervals to avoid possible malfunctions. Plant operators are responsible for drawing up an inspection and test plan. Details on faults and how to remedy them can be found in the 'Malfunctions' section.

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

We recommend removing the regulator from the pipeline before performing any maintenance or service work.

### 

# Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Regulator components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries.

- → Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- → Wear protective clothing and safety gloves.

### 

# Risk of personal injury due to residual process medium in the regulator.

While working on the regulator, residual process medium can escape and, depending on its properties, may lead to personal injury, e.g. (chemical) burns.

→ Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.

### 

# Risk of regulator damage due to excessively high or low tightening torques.

Observe the specified torques when tightening regulator components. Excessive tightening torques lead to parts wearing out more quickly. Parts that are too loose may cause leakage.

 Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

### 

# Risk of regulator damage due to the use of unsuitable tools.

→ Only use tools approved by SAMSON (see 'Tools' in Annex).

### 

# Risk of regulator damage due to the use of unsuitable lubricants.

 Only use lubricants approved by SAMSON (see 'Lubricants' in Annex).

### i Note

# The regulator was checked by SAMSON before it left the factory.

- Certain test results certified by SAMSON lose their validity when the regulator is opened. Such testing includes seat leakage and leak tests.
- The product warranty becomes void if service or repair work not described in these instructions is performed without prior agreement by SAMSON's After-sales Service.
- Only use original spare parts by SAMSON, which comply with the original specifications.

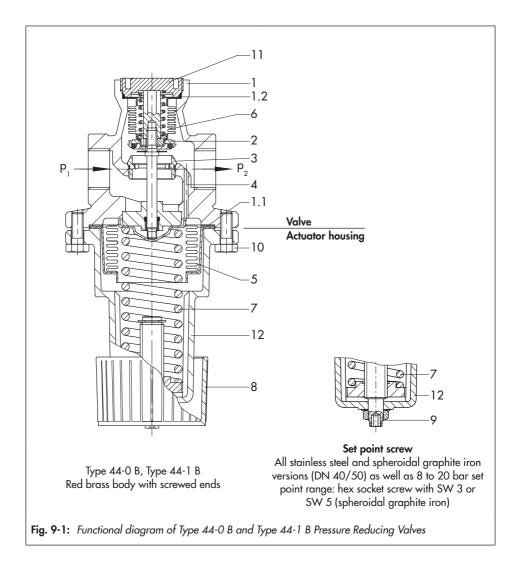
### ⁻\̈́\⊂ Tip

SAMSON's After-sales Service can support you in drawing up an inspection and test plan for your plant.

#### Legend for Fig. 9-1

- 1 Valve body
- 1.1 Body gasket
- 1.2 Sea
  - 2 Plug
  - 3 Seat
  - Borehole in body for downstream pressure
  - 4 p<sub>2</sub>
  - 5 Operating bellows
  - 6 Balancing bellows
  - 7 Set point spring
  - 8 Set point adjuster
  - Set point screw with stainless steel/ spheroidal graphite iron version
  - 9 (DN 40/50) as well as 8 to 20 bar set point range
  - 10 Screws
  - 11 Stopper
- 12 Spring housing

#### Servicing



# 9.1 Preparing the valve for service work

- 1. Lay out the necessary material and tools to have them ready for the service work.
- 2. Put the regulator out of operation (see the 'Decommissioning' section).

### -☆- Tip

We recommend removing the regulator from the pipeline before performing any service work (see the 'Removing the regulator from the pipeline' section).

The following service work can be performed after preparation is completed:

- Clean and exchange the seat and plug (see section 9.3.1)
- Replace the operating bellows (see section 9.3.2)
- Replace the set point spring (see section 9.3.3)

# 9.2 Installing the regulator after service work

→ Put the regulator back into operation (see the 'Start-up' section). Make sure the requirements and conditions for start-up or putting the valve back into operation are met.

## 9.3 Service work

- → Before performing any service work, preparations must be made to the regulator (see section 9.1).
- After all service work is completed, check the regulator before putting it back into operation (see the 'Testing the regulator' section).

### 9.3.1 Cleaning and exchanging the seat and plug

### 

**Risk of damage to the facing of the seat and plug due to incorrect service or repair.** Always replace both the seat and plug.

→ See Fig. 9-1

### Disassembly

- 1. Completely relieve the tension from the set point spring (7) by turning the set point adjuster/set point screw (8/9) counterclockwise (3).
- 2. Unscrew the stopper (11) (socket wrench SW 13).
- 3. Remove the seal (1.2).
- 4. Pull out the plug (2) together with the balancing bellows (6).
- Thoroughly clean the seat and plug. If the plug or balancing bellows is damaged, replace the entire unit with a new one.

6. Unscrew the seat using a seat wrench if the seat facing is damaged.

### Assembly

- Screw in the seat using a seat wrench. Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).
- 2. Insert the plug (2) together with the balancing bellows (6).
- 3. Renew the seal (1.2) and insert it into the body.
- Screw in the stopper (11) (socket wrench SW 13). Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

# 9.3.2 Replacing the operating bellows

→ See Fig. 9-1

### Disassembly

- Completely relieve the tension from the set point spring (7) by turning the set point adjuster/set point screw (8/9) counterclockwise (3) as far as it will go.
- 2. Undo the screws (10).
- Remove the spring housing with set point spring (7) and operating bellows (5).
- 4. Remove the operating bellows and replace with a new one.

### Assembly

- 1. Replace the body gasket (1.1) with a new one.
- 2. Place the spring housing with spring (7) and operating bellows (5) onto the valve body.
- 3. Screw in the screws (10). Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

# 9.3.3 Replacing the set point spring

→ See Fig. 9-1

### Disassembly

- Completely relieve the tension from the set point spring (7) by turning the set point adjuster/set point screw (8/9) counterclockwise (3) as far as it will go.
- 2. Undo the screws (10).
- 3. Remove the spring housing with set point spring (7) and operating bellows (5).
- 4. Remove the set point spring and replace with a new one.

### Servicing

### Assembly

- 1. Replace the body gasket (1.1) with a new one.
- Place the spring housing with spring (7) and operating bellows (5) onto the valve body.
- 3. Screw in the screws (10). Observe the specified tightening torques (see 'Tightening torques' in Annex).

### i Note

Change the nameplate and configuration ID after changing the set point range.

# 9.4 Ordering spare parts and operating supplies

Contact your nearest SAMSON subsidiary or SAMSON's After-sales Service for information on spare parts, lubricants and tools.

### Spare parts

See Annex for details on spare parts.

### Lubricants

Contact SAMSON's After-sales Service for more information on lubricants.

### Tools

Contact SAMSON's After-sales Service for more information on tools.

# **10 Decommissioning**

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

### 

# Risk of bursting due to incorrect opening of pressurized equipment or components.

Regulators and pipelines are pressure equipment that may burst when handled incorrectly. Flying projectile fragments or the release of process medium under pressure can cause serious injury or even death. Before working on the regulator:

- → Depressurize all plant sections concerned and the regulator.
- → Shut off an external control line.
- Drain the process medium from all the plant sections affected as well as the regulator.

### 

# Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Regulator components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries.

- Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- → Wear protective clothing and safety gloves.

### 

Risk of personal injury due to pressurized components and process medium being discharged.

 Do not loosen the external control line while the valve is pressurized.

### 

# Risk of hearing loss or deafness due to loud noise.

Noise emission (e.g. cavitation or flashing) may occur during operation caused by the process medium and the operating conditions.

➔ Wear hearing protection when working near the regulator.

## 

# Risk of personal injury due to residual process medium in the regulator.

While working on the regulator, residual process medium can escape and, depending on its properties, may lead to personal injury, e.g. (chemical) burns.

→ Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.

#### Decommissioning

To decommission the regulator for service work or disassembly, proceed as follows:

- 1. Close the shut-off valve (1) on the downstream and upstream side of the regulator.
- 2. Completely drain the pipelines and regulator.
- 3. Depressurize the plant.
- 4. Shut off or disconnect any external control line.
- 5. If necessary, allow the pipeline and regulator components to cool down or warm up to the ambient temperature.

## 11 Removal

The work described in this section is only to be performed by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

### 

#### Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Regulator components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries.

- → Allow components and pipelines to cool down or warm up to the ambient temperature.
- Wear protective clothing and safety gloves.

### 

### Risk of personal injury due to residual process medium in the regulator.

While working on the regulator, residual process medium can escape and, depending on its properties, may lead to personal injury, e.g. (chemical) burns.

→ Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.

Before removing the valve, make sure the following conditions are met:

 The regulator is put out of operation (see the 'Decommissioning' section).

# 11.1 Removing the regulator from the pipeline

- Support the regulator to hold it in place when separated from the pipeline (see the 'Shipment and on-site transport' section).
- 2. Undo any externally mounted control line.
- 3. Unbolt the pipe/flange joint.
- Remove the regulator from the pipeline (see the 'Shipment and on-site transport' section).

# 11.2 Removing the actuator from the valve

See the 'Servicing' section.

### Removal

# 12 Repairs

If the regulator does not function properly according to how it was originally sized or does not function at all, it is defective and must be repaired or exchanged.

### 

# Risk of regulator damage due to incorrect service or repair work.

- Do not perform any repair work on your own.
- → Contact SAMSON's After-sales Service for repair work.

## 12.1 Returning devices to SAMSON

Defective devices can be returned to SAMSON for repair. Proceed as follows to return devices to SAMSON:

- 1. Put the regulator out of operation (see the 'Decommissioning' section).
- 2. Decontaminate the valve. Remove any residual process medium.
- Fill in the Declaration on Contamination. The declaration form can be downloaded from our website at

www.samsongroup.com > SERVICE & SUPPORT > After-sales Service.

4. Continue as described on our website at
 ▶ www.samsongroup.com >
 SERVICE & SUPPORT > After Sales
 Service > Returning goods.

### Repairs

# 13 Disposal

- → Observe local, national and international refuse regulations.
- → Do not dispose of components, lubricants and hazardous substances together with your household waste.

### Disposal

The EU declarations of conformity are included on the next pages:

- EU declaration of conformity in compliance with Pressure Equipment Directive 2014/68/EU on page 14-2.
- EU declaration of conformity in compliance with Machinery Directive for Type 44-0 B and Type 44-1 B Regulators on page 14-5.
- Declaration of incorporation in compliance with Machinery Directive 2006/42/EC for Type 44-0 B and Type 44-1 B Regulators on page 14-7.

SMART IN FLOW (	CONTR	OL.						SAM	ison	)					
		••					S/	٩M	SO	Ν_					
EU-KONFO EU DECLAR						ודו	r								
Modul H/Mo	dule	H, Nr	./No.	/ N° (	CE-0	062	-PEI	D-H	-SAI	N 00	01-16	6-DE	EU-re	ev-A	١
SAMSON erklärt in a under its sole respor			wortung	ür folge	nde Pro	odukte	e:/For ti	he foll	owing	produ	cts, SA	MSON	l hereb	y decl	ar
Ventile für Druck- I volume flow and te				enstrom	- und	Temp	eratur	regler	/Valve	s for	pressu	ıre, di	fferent	tial pro	05
2333 (ErzNr./Model N 45-4, 45-5, 45-6, 2468, 2406, 2421 (2811), 239	2478 (2	720), 45-9	9, 46-5, 46	-6, 46-7,	46-9, 4	7-1,47	-4, 47-5	6, 47-9	, 2487,	-2, 44-3 2488, 2	3, 44-6E 2489, 24	8, 44-7, 191, 24	44-8, 4 94, 249	5-1, 45 5 (273)	-2, 0),
die Konformität mit nac	hfolgend	der Anford	derung/the	conform	ity with t	he foll	owing re	quiren	nent.						
Richtlinie des Europäis der Mitgliedstaaten übe	chen Pa r die Be	rlaments reitstellun	und des F ig von Dru	ates zur ckgeräter	Harmon n auf de	nisierur m Mar	ng der R kt.	lechtsv	vorschrit	ften	2014/	68/EU	vor	m 15.0	5.2
Directive of the Europe Member States relating									laws of	the	2014/	68/EU	of	15 Ma	12
Angewandtes Konform Gedankenstrich.		-							c.i) zwe	iter		l siehe elle		durc certifie	
Conformity assessmen indent	t proced	lure applie	ed for fluid	s accord	ing to A	rticle	l(1)(c.ii)	and (o	c.i), sec	ond		ible for dule		ureau V S. A. (0	
														300	
Nenndruck Pressure rating	DN NPS		20 25 ¾ 1	32 1¼	40 1½	50 2	65 -	80 3	100 4	125	150 6	200 8	250 10	12	
Pressure rating PN 16 PN 25			% 1	1¼ without	1½			3			6				
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40		1/2 ohi	% 1 ohne/ ohne/wit ne/without	11/4 without (1)	1½	2	A (2)(3)	3 A	4			8	10		ľ
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150		1/2 ohi ohne/v oh	% 1 ohne/wit ohne/without without (1) ne/without	11% without (1) (1)	1½ A a	2		3 A	4		6 H	8	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300	NPS	1/2 ohi ohne/v ohi ohi	% 1 ohne/wit ohne/without ne/without (1) ne/without ne/without	11% without (1) (1)	1%	2	A (2)(3)	3 A	4		6	8 H	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300           Class 600 und Class 5           (1) Das auf dem Stellgy	NPS 900 erät aufg	1/2 ohne/v ohne/v ohne/v pebrachte	3/4 1 ohne/without without (1) ne/without ne/without without (1) CE-Zeich/	11/4 without (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	1½ A a A (2)(3)	2 ((3)	A (2)(3) A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne	3 A H H	4 (2)(3)	äterich	H H tlinie.	8 H	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stellge The CE marking aft (2) Das auf dem Stellge	NPS 900 erät aufg fixed to t erät aufg	1/2 ohi ohine/v ohi ohine/v gebrachte the contro gebrachte	3/4 1 ohne/with ne/without without (1) ne/without me/without (1) CE-Zeich I valve is r CE-Zeich	11/4 without (t) hout (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t)	A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze	2 igkeit i nse of	A (2)(3) H A (2)(3) H M (2)(3) H m Sinne the Pre	3 A I e der D ssure I enannt	4 (2)(3) Iruckger Equipm ten Stell	äterich ent Dir le (Ken	H H tlinie. ective. n-Nr. 0	8 H H	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300           Class 600 und Class 5           (1) Das auf dem Stellig The CE marking aff	NPS 900 erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0	1/2 ohne/v ohi ohne/v jebrachte the contro jebrachte the contro 0062 von B	34 1 ohne/without me/without (1) ne/without (1) ne/without (1) CE-Zeichul valve is r CE-Zeichul valve is v Bureau Ve	11/4 without (n hout (n) (n) (n) en hat ke not valid i en gilt oh valid wither ritas S.A	A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze out spec . gilt nict	igkeit i nse of ichnur ifying ht für N	A (2)(3) H A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne the Pre ng der b the notif fodul A.	3 A H e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) Iruckger Equipm ten Stell	äterich ent Dir le (Ken	H H tlinie. ective. n-Nr. 0	8 H H	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 and PN 160 Class 500 Class 600 and Class 50 Class 600 and Class 50 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Idemtifikationsm The identification n Geräte, denen laut Tab	NPS 000 000 000 000 000 000 000 0	1/2 ohne/v ohne/v ohne/v pebrachte the contro pebrachte the contro 0062 von B 0062 of Bu Konformi	%         1           ohne/wit         ohne/wit           ohne/wit         ohne/wit           ne/without         ohne/wit           ne/without         ohne/wit           cE-zeich         ohne/wit           ohne/without         ohne/without           CE-zeich         ohne/without           CE-zeich         ohne/without           Verlage         Verlage           I valve is v         Bureau Verlage           Ureau Verlage         Verlage	11/4 without (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze out spec , gilt nict s not val lahren N	igkeit i nse of ichnur ifying ht für N lid for I fodul H	A (2)(3) A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne the Pre ng der b the notif fodul A. Modul A H zugrur	3 A H e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) Iruckger Equipm ten Stell dy (ID n	äterich ent Dir le (Ken umber	H H tlinie. ective. m-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 500 und Class 3 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsm The Identifikationsm The Identifikationsm	NPS 900 erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 velle das ung eine	Vi ohne/v ohne/v ebrachte the contro gebrachte the contro 1062 von B 062 of Bu Konformi as Qualitä	%         1           ohne/wit         ohne/wit           ne/without         one/without           ne/without         one/without           ne/without         one/without           CE-zeich         of valve is v           I valve is v         Bureau Verl           I valve is v         Bureau Verl           Itäsbewer         Itäsbever	11/4 without (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze out spec . gilt nich s not val lahren N ns* ausg	2 igkeit i nse of ichnur ifying ht für N id for I fodul H gestellt	A (2)(3) A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne the Pre ng der bithe hodul A. Modul A. Modul A. H zugrur durch d	3 A I e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) Iruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie iannte S	äterich ent Din le (Ken umber	H H ttinie, ective, in-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	10 H	-	
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 D PN 100 und PN 160 Class 500 Class 500 Class 500 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose conform	NPS 000 erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 eelle das ung eine nity has	Vi ohne/v ohne/v ebrachte the contro gebrachte the contro 1062 von B 062 of Bu Konformi as Qualitä	%         1           ohne/wit         ohne/wit           ne/without         one/without           ne/without         one/without           ne/without         one/without           CE-zeich         of valve is v           I valve is v         Bureau Verl           I valve is v         Bureau Verl           Itäsbewer         Itäsbever	11/4 without (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze out spec . gilt nich s not val lahren N ns* ausg	2 igkeit i nse of ichnur ifying ht für N id for I fodul H gestellt	A (2)(3) A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne the Pre ng der bithe hodul A. Modul A. Modul A. H zugrur durch d	3 A I e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) Iruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie iannte S	äterich ent Din le (Ken umber	H H ttinie, ective, in-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	10 H	-	
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 100 und PN 160 Class 100 Class 300 Class 600 und Class 16 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b	NPS A00 arät aufg fixed to t arät aufg fixed to t armer 0 umber 0 selle das ung eine nity has ody.	ys ohnoly ohnoly ohnoly ebrachte the contro ebrachte the contro ebrachte the contro B062 von B 0062 von B 0062 von B 0062 von B 0062 von B	½         1           ohne/wit         ne/without           ne/without         ne/without           without (to)         ne/without           without (to)         ne/without           without (to)         CE-Zeich+           valve is r         CE-Zeich+           valve is r         Sureau Verl           ttätsbewer         ttssicherur           essed bas         Sereau Verl	11/4 without (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	A a A (2)(3) A (2)(3) ine Gülti n the se ne Beze out spec . gilt nict s not val lahren N ns* ausg odule H n	2 ((3) igkeit i inse of ichnur ifying ht für N id for I fodul H gestellt	A (2)(3) A (2)(3) F A (2)(3) F m Sinne the Pre- ng der b- the Pre- ng der b- the notif fodul A. Modul A. H zugrun durch do b the cer	3 A I I der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) inuckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie sannte S e of appo	äterich ent Dir le (Ken umber shen si stelle, roval fo	H H ttinie. ective. m-Nr. 00 0062). ch auf d	8 H H D62).	anagerr		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 and PN 160 Class 500 Class 500 Class 500 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stelig The CE marking at (2) Das auf dem Stelig The CE marking at (3) Die identificationsn The identification n Geräte, denen lauf Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose conform	NPS a000 erät aufg fixed to t umber 0 umber 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt	ys ohnoly ohnoly obnoly ebrachte the contro ebrachte the contro ebrachte the contro 062 von B 062 von B	½         1           ohne/         ohne/           ohne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           vithout         ohne/w	174 without (thout (thout (thou (thout (thou)(thou (thou (thou (thou (thou (thou)(thou (thou (thou (thou)(thou (thou)(thou (thou)(thou)(thou (thou)(th	1½ A a A a A a A a A a A a A a A a A a A a	2 (3) igkeit i i nse of ichnur ifying tfür h id for l todul h pestellt refer to ased c	A (2)(3) H A (2)(2) H A (2)(2) H Modul A Modul A Modul A H zugrur durch d the pre-	3 A H der D Sssure I enannt ied boo	4 (2)(3) inuckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie sannte S e of appur	äterich ent Dir le (Ken umber shen si ttelle, roval fc	H H ttinie. ective. m-Nr. 00 0062). ch auf d or the qu	8 H H D62).	anagerr		
Pressure rating PN 16 PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 und PN 160 Class 500 Class 500 und Class 150 Class 600 und Class 4 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsm The identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose conform Dem Entwurf zu Grund	NPS A00 arät aufg fixed to t arät aufg fixed to t ummer 0 ummer 0 umber 0 u	½           ohne/v           ebrachte           he contro           062 von B           0062 von B           0062 of Bu           Konformi           es Qualitä           been asse           sind Verf           6-3 bzw./d	½         1           ohne/without         ohne/without           ohne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           ne/without         ohne/without           vithout         ohne/without           valve is v         Bureau Veril           titasbewer         ttssicherur           essed bas         sexed bas           fahren aus         or ASME E	174 without (thout (thout (thou (thout (thou)(thou (thou (thou (thou (thou (thou)(thou (thou (thou (thou (thou)(thou)(thou (thou (thou)(thou)(thou (thou)(th	1½ A a A a A a A a A a A a A a A a A a A a	2 icia) igkeit i nse of ichnur ifying nt für N id for I fordul H gestellt ased of ased of	A (2)(3) H (2)(	3 A H e der D ssure I enannt ried bo	4 (2)(3) inuckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S a of appr res spec	äterich ent Dir le (Ken umber shen si ttelle, roval fc	H H ttinie. ective. m-Nr. 00 0062). ch auf d or the qu	8 H H D62).	anagerr		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 100 und PN 160 Class 500 Class 500 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen lau Tat Zutassungbascheinig Devices whose conforn issued by the notified b Dem Entwurt zu Grund DIN EN 12516-2, DIN E	NPS A00 arät aufg fixed to t arät aufg f	½           ohn           ohne/v           ohn           ohn           ohne/v	%         1           ohne/without on el/without on el/without on el/without on el/without on el/without on CE-Zeichhil valve is no certain el/without on CE-Zeichhil valve is no second to the second seco	11/4 without (thout (t	1 % 0 A (2)(3) ine Gülti in the se ne Beze out spec . gilt nict s not val sahren N ns* ausg odule H n sign is bis SME B10 gender t	2 (0) (0) (0) (0) (0) (0) (0) (0)	A (2(3) A (2(3) A (2(3) F m Sinne the Pre ng der b the notif fodul A d zugrur durch d o the cer n the pr SME B nter Stel	3 A A def D ssure l enannt ied bo	4 (203) iruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie o of appi res spec ASME f rwacht:	äterich ent Dir le (Ken umber shen si ttelle, roval fc	H H ttinie. ective. m-Nr. 00 0062). ch auf d or the qu	8 H H D62).	anagerr		ste
Pressure rating PN 16 PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 400 PN 400 and PN 160 Class 500 Class 500 and Class 100 Class 600 and Class 4 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsm The identification n Geräte, denen laut Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN B Das Qualitätssicherung The manufacturer's qu	NPS 2000 Prät aufg fixed to to fixed to to to ammer 0 umber 0 collected as ody. e gelegt EN 1251 ssystem T251 ssystem as S.A.	y ohnov ohnov ohnov pebrachte the contro pebrachte the contro pebrachte the contro 062 of Bu Konformi es Qualitä been asse sind Verf 6-3 bzw./o n des Herrs nagement Nr./No. 0	½         1           ohne/without         ohne/without           nel/without         ohne/without           nel/without         ohne/without           nel/without         on           nel/without         on           nel/without         on           nel/without         on           nel/without         on           nel/without         on           of thou         valve is no           CE-Zeich         valve is no           U valve is no         CE-Zeich           u valve is no         CE-Zeich           ureau         Verl           reau         Verl           usau         Verl           titatsbewer         tssicherur           essed         base           or ASME E         stellers           system is         system is	114 without (thout (thout (thout (t) hout (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t) (t)	1 1/2 0 A (2) A (2) A (2) (1) A (2) (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (5) (4) (5) (4) (5) (5) (4) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5	2 igkeit i inse of ichnur ifyling id for l fodul H gestellt refer to ased c 5.24, A benann b follow ard du	A (2(2)) F A (2(2)) F A (2(2)) F M Sinnee the Pre- the Pre	3 A H H H H H H H H H H H H H H H H H H	4 (200) rruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of appr res spec ASME II rwacht: a Jatte	äterich ent Dir le (Ken umber stelle, roval fc cified ir 316.42	H H H tilinie. ective. ch auf d o of the qu h the fol	8 H H U D62). lie uality m iowing :	10 H		
Pressure rating PN 16 PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 400 PN 400 and PN 160 Class 500 Class 500 and Class 100 Class 600 and Class 4 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsm The identification n Geräte, denen laut Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN B Das Qualitätssicherung The manufacturer's qu	NPS 300 arät aufg fixed to arät aufg fixed to arät aufg fixed to arät aufg fixed to to arät aufg fixed to to arit aufg fixed to to arit aufg fixed to to arit aufg fixed to to arit aufg fixed to to arited aufg fixed to arited aufg fixed to arited aufg fixed aufg fi	y ohn ohnow	%         1           ohnel         ohnel           ohnel/without         ohnel/without           without on         without on           nel/without         ohnel/without           without on         other           vithout on         cE-zeich           I valve is v         cE-zeich           CE-zeich         valve is v           Bureau Verit         tätsbewer           tässicherur         essed bas           ahren aus         or ASME E           system is         system is           o62, New/         turer: SA	11/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2	1 1/2 0 A (2) A (2) A (2) (1) A (2) (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (5) (4) (5) (4) (5) (5) (4) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5	2 igkeit i inse of ichnur ifyling id for l fodul H gestellt refer to ased c 5.24, A benann b follow ard du	A (2(2)) F A (2(2)) F A (2(2)) F M Sinnee the Pre- the Pre	3 A H H H H H H H H H H H H H H H H H H	4 (200) rruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of appr res spec ASME II rwacht: a Jatte	äterich ent Dir le (Ken umber stelle, roval fc cified ir 316.42	H H H tilinie. ective. ch auf d o of the qu h the fol	8 H H U D62). lie uality m iowing :	10 H		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 500 Class 500 Class 500 Class 500 und Class 5 (1) Des auf dem Stelig The CE marking af 3) Die Identifikationsn The identificationsn Geräte, denen laut Tab Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN E Das Qualitätssicherung The manufacturer's qui	NPS 000 and a second and an	y ohn ohnow	%         1           ohnel         ohnel           ohnel/without         ohnel/without           without on         without on           nel/without         ohnel/without           without on         other           vithout on         cE-zeich           I valve is v         cE-zeich           CE-zeich         valve is v           Bureau Verit         tätsbewer           tässicherur         essed bas           ahren aus         or ASME E           system is         system is           o62, New/         turer: SA	11/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2 17/2	1 1/2 0 A (2) A (2) A (2) (1) A (2) (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (5) (4) (5) (4) (5) (5) (4) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5	2 igkeit i inse of ichnur ifyling id for l fodul H gestellt refer to ased c 5.24, A benann b follow ard du	A (2(2)) F A (2(2)) F A (2(2)) F M Sinnee the Pre- the Pre	3 A H H H H H H H H H H H H H H H H H H	4 (200) rruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of appr res spec ASME II rwacht: a Jatte	äterich ent Dir le (Ken umber stelle, roval fc cified ir 316.42	H H H tilinie. ective. ch auf d o of the qu h the fol	8 H H U D62). lie uality m iowing :	10 H		

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU DECLARATION OF CONFORMITY           Modul H/Module H, Nr./No. / N° CE-PED-H-SAM 001-13-DEU-rev-A           SAMSON erklärt in alleiniger Verantwortung für folgende Produkte:/For the following products, SAMSON hereby declar under its sole responsibility:           Vantile für Druck-, Differenzdruck-, Temperatur- und Volumenstromregler/Valves for pressure, temperature, flowregulators and differential pressure regulators           Typ 2336, 2373, 2375, 44-18, 44-2, 44-3, 44-4, 646, 44-9, 45-1, 45-2, 45-3, 45-4, 45-5, (Ez-Nr. 270), 45-9, 47-4, 2488, 2489, (27 2405, 2406, 2421 (2811), 2412 (2812), 2417 (2817), 2422 (2814), 2422 (2823), 2423E (2823)           die Konformität mit nachfolgender Anforderung/the conformity with the following requirement           Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitsbelung von Druckgeräten auf dem Markt.         2014/68/EU         vom 15.05.2 011/68/EU           Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonization of the laws of the Articles 41 and 48).         2014/68/EU         of 15 May 2 015 May 2 015 May 2 015 May 2           Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1)(c.i), erster Gedankenstrich.         Modul siehe Tabelie See Europäischen applied for fluids according to Article 4(1)(c.i), first indent         Modul siehe Tabelie See Europäischen 2014/68/EU         durch Tabelie See Europäischen 2014/68/EU         durch Tabelie See Europäischen 2014/68/EU         durch Tabelie See Europäischen 2014/68/EU         See (2014/68/EU         See (2014/68/EU         See (2014/68/EU		CONTR	OL.					6	SAM	son	)					
And and Hundbacker H, Nr./No. / N° CE-PEDH-BSAM 001-13-DEU-revA         And Control Hundbacker H, Nr./No. / N° CE-PEDH-BSAM 001-13-DEU-revA         State State in the initial entrol of the initial of the initial pressure regulators         And Control Hundbacker H, Nr./No. / N° CE-PEDH-BSAM 001-13-DEU-revA         State State in the initial pressure regulators         Control Hat maching endromenange the initial pressure regulators         State State in the initial pressure regulators         Control Hat maching endromenange the initial pressure regulators         Control Hat maching endromenange the fate star H Humonisierung der Rechtsvorschriften       2014/08/EU       von 15.05.1         Andrew State State in the Adving endromenange end									~	30						
SAMSON erklärt in alleiniger Verantwortung für folgende Produkter/For the following products, SAMSON hereby declar under its sole responsibility:         SAMSON erklärt in alleiniger Verantwortung für folgende Produkter/For the following products, SAMSON hereby declar under its sole responsibility:         Samson Sam									AM	001	-13-	DEL	J-rev	v-A		
Section for Druck of Difference druck of Temperature und Volumenstromregler (Valves for pressure, functional differential pressure regulators)         Typ 2338, 2373, 2375, 44-18, 44-2, 44-3, 44-4, 44-68, 44-9, 45-1, 45-2, 45-3, 45-4, 45-8, (ErzNr. 2720), 45-9, 47-4, 2485, 2489, (272, 245, 2406, 2421 (2811), 2412 (2812), 2417 (2817), 2422 (2814), 2423 (2823),	SAMSON erklärt in a	lleinige	r Veran												by dec	lare
2405, 2406, 2421 (2811), 2412 (2812), 2417 (2817), 2422 (2814), 2423 (2823), 2423E (2823)         die Konformität mit nachfolgender Anforderungthe conformity with the following requirement         Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften       2014/68/EU       vom 15.05.2         der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt.       2014/68/EU       of 15 May 2         Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonization of the laws of the Modul siehe Tabelle       Modul siehe Tabelle       of 15 May 2         Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tmodule       durch Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tmodule       durch Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.i), first indent       Notice Siehe Signal (28, 20, 20, 30)       Siehe										mregl	er/Va	lves f	or pro	essure	e,	
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften       2014/68/EU       vom 15.05.2         Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonization of the laws of the laws of the Andreas States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Antrices 14 and 48).       Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1/(c.i.) erster Gedankenstrich.       Modul siehe Tabelle States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Antrices 14 and 48).       Modul siehe Tabelle States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Antrices 14 and 48).       Modul siehe Tabelle States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Antrices 14 and 48).       Modul siehe Tabelle States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Antrices 15 0 200 25 0	Typ 2336, 2373, 2375, 2405, 2406, 2421 (281	44-1B, 4 1), 2412	14-2, 44- (2812), 3	-3, 44-4, 44 2417 (2817	-6B, 44- ), 2422	9, 45-1, 4 (2814), 2	45-2, 4 2423 (2	5-3, 45 823), 2	-4, 45-6 423E (2	6, (Erz 2823)	Nr. 272	0), 45-	9, 47-4,	, 2488, 3	2489, (	273
der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt.         Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonization of the laws of the Arke States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Arkices 41 and 48).       On 15 May 2         Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1)(c.i) enster Gedankenstrich.       Modul siehe Tabelle on See table for Bressure requipment (see also Arkices 41 and 48).       Modul siehe Tabelle on See table for Bressure relation of the laws of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation of the laws of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation of the laws of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation of the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation on the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle on Bressure relation on the Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle Arket 4(1)(c.i), first indent       Modul siehe Tabelle Arket 4(1)(c.i), first indent 4(1)(c.i), first	die Konformität mit nac	hfolgend	der Anfor	rderung/the	conform	nity with	the foll	owing r	equiren	nent						
Member States relating of the making available on the market of pressure equipment (see also Anticles 41 and 48).       Modul siehe Tabelle         Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1)(c.1) erster Gedankenstrich.       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       Modul siehe Tabelle       Conformity assessment procedure applied for fluids according to Article 4(1)(c.1), first indent       No									Rechtsv	orschri	ften	2014/	68/EU	vo	m 15.0	5.20
Angewandtes Konformilätisbewertungsverfahren für Fluide nach Art. 4(1)(c.i), first indent       Mathematical Status       Carified International Status       Carified Internation Carified International Status       Carified Internation Carified International Status       Carified International Status       Carified Internation Carified Internation Carifi	Member States relating	an Parl	iament a making	and of the available of	Council on the r	on the h narket of	armon press	zation ure eq	of the l uipmen	laws of t (see a	the	2014/	68/EU	of	15 Ma	y 20
Immunutue       NPS       ½ <th< th=""><th>-</th><th></th><th>-</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th>ich.</th><th>Tat See ta</th><th>belle able for</th><th>B</th><th>certifie ureau \</th><th>d by √erit</th></th<>	-		-								ich.	Tat See ta	belle able for	B	certifie ureau \	d by √erit
PN 16       chne/without 11       A con       H       H         PN 25       chne/without 11       A con       H       H         PN 25       chne/without 11       A con       H       H         PN 25       chne/without 11       A con       H       H         PN 40       chne/without 11       A con       H       H         PN 40       chne/without 11       A con       H       H         PN 40       chne/without 11       A con       H       H         Class 150       chne/without 11       A con       H       H         Class 300       chne/without 11       A con       H       H								65			125					4
PN 40       Ohner/without (1)       H         PN 100 und PN 160       Ohner/without (1)       A (20)       H         Class 310       Ohner/without (1)       A (20)       H         Class 510       Ohner/without (1)       A (20)       H         Class 310       Ohner/without (1)       H       -         Class 300       Ohner/without (1)       H       -         (1) Das auf dem Steligerät aufgebrachte CE-Zeichen plät hen Gültigkeit im Sinne der Druckgeräterichtlinie. The CE marking affixed the control valve is not valid in the sense oft the Pressure Equipment Directive.         (2) Das auf dem Steligerät aufgebrachte CE-Zeichen plät ohne Bezeichnung der benannten Stelle (Kenn-Nr. 0062). The CE marking affixed the control valve is valid kift Modul A. The identification number 0062 of Bureau Veritas S. A. sin to valid for Modul A.         Geräte, denen laut Tabelle das Konformitätsbewertungsverfahren Modul H zugrunde liegt, beziehen sich auf die Zulassungsbescheinigung eines Qualitässicherungssystems" ausgestellt durch die benannte Stelle. Devices whose conformitig has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management syste issued by the notified body.         Dem Entwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-3 bzw.ior ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitäsicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body:         Bureau Veritas S. A. Nr/No. 0662, Ne		NPS			174	172	~	· ·	3	4	· ·	0	•	10	12	-
PN 100 und PN 160       ohne/with/out (1)       A 200       H       -       -       -         Class 150       ohne/with/out (1)       A 200       H       -	PN 16		ohne	(without (1)		A (2)(3)		-	-	-	-	-		-		
Class 300         ohne/without (n)         A 200         H           Class 300         ohne/without (n)         H         -         -           (1) Das auf dem Steligerät aufgebrachte CE-Zeichen hat keine Göltigkeit im Sinne der Druckgeräterichtlinie. The CE marking affixed to the control valve is not valid in the sense of the Pressure Equipment Directive.         -         -           (2) Das auf dem Steligerät aufgebrachte CE-Zeichen pit keine Göltigkeit im Sinne der Druckgeräterichtlinie. The CE marking affixed to the control valve is not valid in the sense of the Pressure Equipment Directive.         -         -           (3) Die Identifikationsnummer 0062 von Bureau Veritas S. A. git nicht für Modul A. The identifikationsnummer 0062 or Bureau Veritas S. A. git nicht für Modul A.         -         -           Geräte, denen laut Tabelle das Konformitätsbewertungsverfahren Modul H zugrunde liegt, beziehen sich auf die Zulassungsbescheinigung eines Qualitässicherungssystems" ausgestellt durch die benannte Stelle.         -           Devices whose conformity has been assesed based on Mcdule H refer to the certificate of approval for the quality management syste issued by the notified body.         -           Dem Entwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus:/The design is based on the methods of:         -           DIN EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42         -           Das Qualitässicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle Überwacht:         -           The manufacturer's quality management syste	PN 16 PN 25		ohne	(without (1)	A				-	-	-	- H		-		-
Class 600 und Class 900       ohne/with/but f <sup>(1)</sup> H       -       -         (1) Das auf dem Stellgerät aufgebrachte CE-Zeichen hat keine Gülfigkeit im Sinne der Druckgeräterichtlinie. The CE marking affixed to the control valve is not valid in the sense oft the Pressure Equipment Directive.         (2) Das auf dem Stellgerät aufgebrachte CE-Zeichen glit ohne Bezeichnung der benannten Stelle (Kenn-Nr. 0062). The CE marking affixed to the control valve is not valid in the sense oft the Pressure Equipment Directive.         (3) Die Identifikationsnummer 0062 von Bureau Veritas S. A. glit nicht für Modul A. Geräte, denen laut Tabelle das Konformilätsbewertungsverfahren Modul H zugrunde liegt, beziehen sich auf die Zulassungsbescheinigung eines Qualifässicherungssystems" ausgestellt durch die benannte Stelle. Devices whose conformity has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management syste issued by the notified body. Dem Enkwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.12, ASME B16.24, ASME B16.24, ASME B16.24, Das Qualifitssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./No. 062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstrafe 3, 60314 Frankturt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017	PN 16 PN 25 PN 40		ohne	(without (1) (without (1)	A			•		- Н	-	- H				F
(1) Das auf dem Stellgerät aufgebrachte CE-Zeichen hat keine Gültigkeit Im Sinne der Druckgeräterichtlinie. The CE marking affixed to the control valve is not valid in the sense of the Pressure Equipment Directive. (2) Das auf dem Stellgerä aufgebrachte CE-Zeichen gilt ohne Bezichnung der benannten Stelle (Kenn-Nr. 0062). The CE marking affixed to the control valve is valid without specifying the notified body (ID number 0062). (3) Die identifikationsnummer 0062 von Bureau Veritas S.A. is not valid for Modul A. The identification number 0062 von Bureau Veritas S.A. is not valid for Modul A. The identification number 0062 von Bureau Veritas S.A. is not valid for Modul A. Geräte, denen laut Tabelle das Konformilätischerungssystems <sup>2</sup> ausgestellt durch die benannte Stelle. Devices whose conformily has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management syste issued by the notified body. Dem Entbwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus/The design is based on Ihe methods of: DIN EN 12516-3. DXN LO 12516-3. DXN/cor ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr/No. 0062, Newtime, S2 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 M. W. W. M. M. Dr. Michael Heß Zeintralabeliungsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150		ohnei ohnei ohnei ohnei	/without <sup>(1)</sup> /without <sup>(1)</sup> /without <sup>(1)</sup> /without <sup>(1)</sup>	A	(2)(3)		-	- H				•	-		Ē
The CE marking affixed to the control valve is not valid in the series of the Pressure Equipment Directive. (2) Dass auf dams Sillegeria tauglebrachte CE-Zeichen gill othen Besciechnung der benannten Stelle Kkenn-Nr. 0062). The CE marking affixed to the control valve is valid without specifying the notified body (ID number 0052). (3) Die Identifikationsnummer 0062 von Bureau Vertias S. A. gill nicht für Modul A. Geräte, denen laut Tabelle das Konformitätsbewertungssverfahren Modul H zugrunde liegt, beziehen sich auf die Zulassungsbescheinigung eines Qualitätssicherungssystems* ausgestellt durch die benannte Stelle. Devices whose conformity has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management syste issued by the notified body. Dem Endwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-5 a.bzv/or ASNE B161, ASME B1624, ASME B1634, ASME B16.42 Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle Überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0062, Newtime, S2 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstrafe 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 X. Wum With With Steller (Fraed of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300		ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei	(without (1) (without (1) (without (1) (without (1) (without (1)	A	(2)(3)							•   •	-   -	· ·	Ē
(3) Die Identifikationsnummer 0062 von Bureau Veritas S.A. gilt nicht für Modul A. The Identification number 0062 of Bureau Veritas S.A. is not valid för Modul A. The Identification number 0062 of Bureau Veritas S.A. is not valid för Modul A. Geritio, denen laut Tabelie das Konformitätbewertungsvertihteren Modul H zugrunde liegt, beziehen sich auf die Zulassungsbescheinigung eines Qualitätssicherungssystems* ausgestellt durch die benannte Stelle. Devices whose conformity has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management syste Issued by the notified body. Dem Entwur zu Grunde gelegt sind Verfahren aus:/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-3, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitätsicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0662, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neuilly sur Seine, France Hersteller: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 <i>J. W. Multure Method of Central Department</i> Klaus Hörschken Zentralabeliungsleiter / <i>Head of Central Department</i>	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 9		ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei	/without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1)		(2)(3) A (2)(3)			н	ł	н	н	· ·		•	
Zulassungsbescheinigung eines Qualitätssicherungssystems* ausgestellt durch die benannte Stelle.         Devices whose conformity has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management systelissued by the notified body.         Dem Entwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus:/The design is based on the methods of:         Din EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42         Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle Überwacht:         The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body:         Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulily sur Seine, France Herstellers KMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany         Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017         X.V.       Jum Malk         Klaus Hörschken         Zentralabtelingsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 9 (1) Das auf dem Stellge The CE marking aff (2) Das auf dem Stellge	erät aufg fixed to t erät aufg	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte he contri ebrachte	/without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) e CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich	en hat k not valid en gilt o	A (2)(3) A (2)(3) eine Gült in the se	inse of tichnur	m Sinn t the Pr	H e der D essure penannt	ruckger Equipm en Stell	H äterich tent Dir le (Ken	H tlinie. rective. n-Nr. 0	-   -   - 062).		· ·	
Devices whose conformity has been assessed based on Module H refer to the certificate of approval for the quality management systel issued by the notified body. Dem Enthwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle Überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 Kaus Hörschken Kaus Hörschken Kaus Hörschken	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 26 (1) Das auf dem Stelige The CE marking aff (2) Das auf dem Stelige The CE marking aff (3) Die Identifikationsni	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei he contri ebrachte he contri 062 von	/without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) e CE-Zeich ol valve is e CE-Zeich ol valve is Bureau Ve	en hat k not valid en gilt o valid witt eritas S./	A (2)(3) A (2)(3) eine Gült in the se not spectory A, gilt nic	inse of eichnur sifying ht für N	m Sinn t the Pr ig der t the not	H e der D essure benannt ified bo	ruckger Equipm en Stell	H äterich tent Dir le (Ken	H tlinie. rective. n-Nr. 0	-   -   -		•	
Issued by the notified body. Dem Entwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus:/The design is based on the methods of: DIN EN 12516-3, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitässicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle Überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritaa S.A. Nr./No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neutilly sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 KAus Hörschken Kaus Hörschken Kaus Hörschken Kaus Hörschken Kaus Hörschken	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 500 Class 300 Class 600 und Class 50 (1) Das auf dem Stelige The CE marking aff (2) Das auf dem Stelige The CE marking aff (3) Die Identifikationsnu The identifikationsnu	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte he contri uebrachte he contri 062 von 062 of B	/without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) /without (1) e CE-Zeich ol valve is e CE-Zeich ol valve is Bureau Vei Bureau Vei	en hat k not valid en gilt oi valid witi writas S.A.	A (2)(3) A (2)(3) eine Gült in the se nout spec A, gilt nic is not va	inse of eichnur cifying ht für N lid for I	m Sinn the Pr g der t the noti fodul A Modul A	H e der D essure enannt fied bo	ruckger Equipm en Stell dy (ID n	H äterich ient Dir le (Ken iumber	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062).			· ·	
Dem Enkwurf zu Grunde gelegt sind Verfahren aus:/The design is based on the methods of:         DIN EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./cr ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.42, ASME B16.42         Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht:         The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body:         Bureau Veritas S.A. Nr.No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neuilly sur Seine, France Hersteller?Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany         Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017         J. V. J. Mark       Jatte State St	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationan The identification n Geräte, denen laut Tab	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 elle das	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte he contri lebrachte he contri 062 von 062 von 062 of B Konform	/without (1) /without (1) /with	en hat k not valid en gilt oi valid witt eritas S.A. tungsve	A (2)(3) A (2)(3) eine Gült in the se nout spec A. gilt nic is not va rfahren M	inse of eichnur cifying ht für N lid for I Aodul H	m Sinn t the Pr ig der t the not fodul A Modul A dodul A	H e der D essure penannt fied bo	ruckger Equipm en Stell dy (ID n gt, bezie	H äterich hent Dir le (Ken umber shen si	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062).			-	
DIN EN 12516-2, DIN EN 12516-3 bzw./or ASME B16.1, ASME B16.24, ASME B16.34, ASME B16.42 Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./o. 0662, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neuilly sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 K.V. J.W.M. Wilk- Klaus Hörschken Zentralabtelinungsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 300 Class 40 und Class 40 (1) Das auf dem Stelig The CE marking aff (2) Die Identifikationsni The identifikationsni The identifikationsni Die Identifikationsni The identifikationsni The identifikationsni	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 elle das ung eine	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte he contri uebrachte he contri 062 von 062 of B Konform es Qualit	Awithout (1) Awithout (1) Awith	en hat k not valid en gilt o valid witt eritas S.A. tungsve ngssyste	A (2)(7) A (2)(7) eine Güll in the se nout spec A. gilt nic is not va rfahren M ms* aus	inse of eichnur lifying ht für N lid for I Aodul H gestellt	m Sinn t the Pr ig der t the not fodul A Modul A dugru durch	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezig annte S	H äterich eent Dir le (Ken umber shen si stelle.	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie	anagen	nent sy	
Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers wird von folgender benannter Stelle überwacht: The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body: Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0062, Newtime, S2 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller://anufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017 <u>i.v.</u> Juliu Jul	PN 16 PN 25 PN 40 PN 40 Class 500 Class 300 Class 300 Class 600 und Class 9 (1) Das auf dem Stellge The CE marking aft (2) Das auf dem Stellge The CE marking aft (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tab Zulassungbescheinig Devices whose conform	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t umber 0 velle das ung eine nity has	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte he contri uebrachte he contri 062 von 062 of B Konform es Qualit	Awithout (1) Awithout (1) Awith	en hat k not valid en gilt o valid witt eritas S.A. tungsve ngssyste	A (2)(7) A (2)(7) eine Güll in the se nout spec A. gilt nic is not va rfahren M ms* aus	inse of eichnur lifying ht für N lid for I Aodul H gestellt	m Sinn t the Pr ig der t the not fodul A Modul A dugru durch	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm ten Stell dy (ID n gt, bezig annte S	H äterich eent Dir le (Ken umber shen si stelle.	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie		nent sy	
The manufacturer's quality management system is monitored by the following notified body:         Bureau Veritas S.A. Nr./No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neulity sur Seine, France Hersteller://Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany         Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017       Image: Contract Control	PN 16 PN 25 PN 40 PN 170 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 40 Class 300 Class 40 Class 40 Cl	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 velle das ung eine nity has ody. e gelegt	ohnei ohnei	/without (1) /without (1) /with	en hat k not valid en gilt ol valid witi rritas S.A. tungsve ngssyste eed on M c:/The de	A (2)(3) A (2)(3) eine Gült in the se nout sper- tout sper- tout sper- nout sper- nout sper- nout sper- nout sper- nout sper- sign is b	nse of sichnur sifying ht für N lid for I Aodul H gestellt refer to ased o	m Sinn t the Pr ig der t the not fodul A Modul A dodul A durch the ce n the m	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm en Stell dy (ID n gt, bezie annte S of app	H aterich ent Dir le (Ken umber when si stelle, roval fo	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie	anagen	nent sy	
Bureau Veritas S. A. Nr./No. 0062, Newtime, 52 Boulevard du Parc, Ille de la Jatte, 92200 Neuilly sur Seine, France Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany         Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017         J. V. J. Mann Julic         Kaus Hörschken         Zentralabtellungsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 600 und Class 9 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tab Zulassungsbescheinig Devices whose conforn issued by the notified D Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN EN	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte the contri gebrachte the co	Iwithout (1) Iwithout (1) I without (1)	en hat k hot valid en gilt oi valid witi rritas S.J. tungsve ngssyste eed on N ::/The de B16.1, A	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the Sec hout spee A, gilt nic is not va rfahren M ms* aus lodule H esign is b SME B1	inse of ichnur ilfying ht für N lid for I Aodul H gestellt refer to ased o 6.24, A	m Sinn the Pr ig der t he noti fodul A Modul A durch the ce n the m SME B	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm en Stell dy (ID n gt, bezie annte S of appoint of: ASME 6	H aterich ent Dir le (Ken umber when si stelle, roval fo	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie	-	nent sy	
Hersteller:/Manufacturer: SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany       Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017     Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Image: Colspan="2">Colspan="2">Image: Colspan="2">Colspan="2">Image: Colspan="2">Colspan="2"       Frankfurt am Main, 08. Februar 2017/08 February 2017     Image: Colspan="2">Image: Colspan="2"       Image: Image: Colspan="2"     Image: Colspan="2"       Image: Image: Colspan="2"     Image: Colspan="2"       Image: Image: Colspan="2"     Image: Colspan="2"       Image: Colspan="2">Image: Colspan="2"       Image: Colspan="2"     Image: Cols	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stellg The CE marking aft (2) Das auf dem Stellg The CE marking aft (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN E Das Qualitätssicherung	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251 issystem	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte the contri gebrachte the co	without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) of a CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich ol valve is r Bureau Veri nitätsbewer ätssicherur sessed bas rfahren aus Jor ASME I rstellers wil	en hat k hot valid en gilt oi valid with rritas S.J. tungsve ngssyste eed on M c:/The de B16.1, A rd von fo	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the set nout spee A. gilt nic is not va rfahren M ms* aus lodule H esign is b SME B1 ilgender	inse of aichnur ilfying ht für N lid for I Modul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani	m Sinn t the Pr ig der t the noti fodul A dodul A durch the ce n the m SME B ter Ste	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm een Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of app o of app of: ASME E wacht:	H aterich ent Dir le (Ken umber when si stelle, roval fo	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie	-	nent sy	
i.V. Walk Wille Dr. Michael Heß Zentralabelingsleher / Head of Central Department Zentralabelingsleher / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stellg The CE marking aft (2) Das auf dem Stellg The CE marking aft (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN E Das Qualitätssicherung	erät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251 issystem	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ebrachte the contri gebrachte the co	without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) without (1) of valve is r e CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich ol valve is r e CE-Zeich ol valve is r Bureau Veri Initätsbewer ätssicherur sessed bas rfahren aus Jor ASME I rstellers wil	en hat k hot valid en gilt oi valid with rritas S.J. tungsve ngssyste eed on M c:/The de B16.1, A rd von fo	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the set nout spee A. gilt nic is not va rfahren M ms* aus lodule H esign is b SME B1 ilgender	inse of aichnur ilfying ht für N lid for I Modul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani	m Sinn t the Pr ig der t the noti fodul A dodul A durch the ce n the m SME B ter Ste	H e der D essure benannt fied bo	ruckger Equipm een Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of app o of app of: ASME E wacht:	H aterich ent Dir le (Ken umber when si stelle, roval fo	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c	lie	anagen	nent sy	
Klaus Hörschken Dr. Michael Heß Zentralableilungsleiter / Head of Central Department Zentralableilungsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 170 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 5 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn: The identification n Edite, dene Isuk Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose conform issued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN B Das Qualitätssicherung The manufacturer's qui	rrät aufg fixed to t erät aufg fixed to t umber 0 umber 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251 jssystem ality mar	ohnei ohnei	Jwithout (1) Iwithout (2) Iwithout (3) Iwithout (3) Iw	en hat k not valid en gilt oi valid with eritas S.A. tungsve ngssyste eed on N c:/The de B16.1, A rd von fc monitor time, 52	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the set hout spec A, gilt nic is not va rfahren M ms* aus; lodule H esign is b SME B1 ilgender ed by the Bouley	inse of eichnur sifying ht für N lid for I fodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani e follov ard du	m Sinn t the Pr ig der t the noti Modul A Modul A Modul A durch the ce n the m SME B ater Ste ing not Parc, 1	H e der D essure benannt fifed bo	I ruckger Equipm en Stell dy (ID n annte S of app of app of app of: ASME I wacht: idy: a Jatte	H äterich le (Ken umber itelle, roval fc 316.42 , 92200	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c r the qu	Jie uality m	Seine, F		
Klaus Hörschken Dr. Michael Heß Zentralableilungsleiter / Head of Central Department Zentralableilungsleiter / Head of Central Department	PN 16 PN 25 PN 40 PN 170 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 40 Class 4	rrät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 umber 0 velle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251 issystem ality mar as S.A.	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei pebrachte he contri pebrachte he contri office von 062	Jwithout (1) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) e CE-Zeich ol valve is (2) Go valve is (2) E CE-Zeich ol valve is (2) Bureau Veri nitätssicherun sessed bas rfahren aus Jor ASME I rstellers wi at system is 0062, New Icturer: SA	en hat k not valid en gilt ol en gilt ol en gilt ol arald with tritas S.A. tungsve tas S.A. tungsve teed on N ::/The de B16.1, A B16.1, A d von fe monitor time, 52 MSON	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the set hout spec A, gilt nic is not va rfahren M ms* aus; lodule H esign is b SME B1 ilgender ed by the Bouley	inse of eichnur sifying ht für N lid for I fodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani e follov ard du	m Sinn t the Pr ig der t the noti Modul A Modul A Modul A durch the ce n the m SME B ater Ste ing not Parc, 1	H e der D essure benannt fifed bo	I ruckger Equipm en Stell dy (ID n annte S of app of app of app of: ASME I wacht: idy: a Jatte	H äterich le (Ken umber itelle, roval fc 316.42 , 92200	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c r the qu	Jie uality m	Seine, F		
Entwicklung Ventile und Antriebe / R&D, Valves and Actuators Product Management & Technical Sales	PN 16 PN 25 PN 40 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 300 Class 300 Class 300 Class 300 Class 300 Class 300 Class 40 Class 40 Class 40 Class 40 Pn CE marking af Call Class 40 Class 40 Cla	rrät aufg fixed to t erät aufg fixed to t ummer 0 eelle das ung eine nity has ody. e gelegt EN 1251 issystem ality mar as S.A. rsteller:	ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei ohnei pebrachte he contri pebrachte he contri office von 062	Jwithout (1) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) Jwithout (2) e CE-Zeich ol valve is (2) Go valve is (2) E CE-Zeich ol valve is (2) Bureau Veri nitätssicherun sessed bas rfahren aus Jor ASME I rstellers wi at system is 0062, New Icturer: SA	en hat k not valid en gilt ol en gilt ol en gilt ol arald with tritas S.A. tungsve tas S.A. tungsve teed on N ::/The de B16.1, A B16.1, A d von fe monitor time, 52 MSON	A (2)(3) A (2)(3) eline Gült in the set hout spec A, gilt nic is not va rfahren M ms* aus; lodule H esign is b SME B1 ilgender ed by the Bouley	inse of eichnur sifying ht für N lid for I fodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani e follov ard du	m Sinn t the Pr ig der t the noti Modul A Modul A Modul A durch the ce n the m SME B ater Ste ing not Parc, 1	H e der D essure benannt fifed bo	I ruckger Equipm en Stell dy (ID n annte S of app of app of app of: ASME I wacht: idy: a Jatte	H äterich le (Ken umber itelle, roval fc 316.42 , 92200	H tlinie. rective. n-Nr. 0 0062). ch auf c r the qu	Jie uality m	Seine, F		
SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT Telefon: 069 4009-0 · Telefax: 069 4009-1507 Revisi	PN 16 PN 25 PN 40 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 500 Class 500 Class 500 The CE marking aff (2) Das auf dem Stelig The CE marking aff (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tab "Zulassungsbescheinig Devices whose confor Dissued by the notified b Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN E Das Qualitätssicherung The manufacturer's qui Bureau Verit Her Frankfurt am Main, 08. ;	rit aufg fixed to t rit aufg fixed to t ummer 0 ummer	ohne ohne ohne ohne ohne ohne ohne ohne	Jwithout (*) (without (*) (without (*) (without (*) (without (*) (*) (without (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*) (*)	en hat k not valid mittas S.A. tungsve eed on N ::/The de B16.1, A dr von fe monitor time, 52 2017	(2(7) A (2)(7) eline Güll in the sic in the sic in the sic in the sic is not va frahren N ms" aus, is not va frahren N ms" aus, is not va frahren N ms" aus, is not va frahren N s SME B1 ligender ed by th Boulev AG, Weis	inse of eichnur sifying ht für N lid for I fodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benani e follov ard du	m Sinn t the Pr Ig der t he noti Modul A Modul A I zugru durch t zugru durch t ter Ste ing not Parc, I Prstraße	H e der D essure venannt fifed boo til die ben rttificate vethods 116.34, . iifled boo iifled boo iifled boo iifled boo iifled boo iifled boo	I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	H äterich ent Dia when sia titelle. roval fo 316.42 92200 kfurt a leiter /	H tlinie. ective. n-Nr. 0 0062). ch auf c r the qu r the qu <b>b Neuill</b> <b>am Mai</b>	die uality m ly sur S in, Gern	Seine, F many	rance	

SMART IN FLOW (	CONTR	OL.						sam	ISON	)					
EU-KONFO			CEDIA				_ \$/	٩M	SO	N _					
EU-RONFO							,								
Modul H/Mo	dule	H, N	r./No	. / N° (	CE-0	062	-PEI	D-H	SAN	N 00	01-10	6-DE	EU-r	ev-A	٩
SAMSON erklärt in a under its sole respor			ntwortun	ig für folge	nde Pro	odukte	:/For ti	he foll	owing	produc	cts, SA	MSON	l heret	by dec	lan
Ventile für Druck- I volume flow and te					n- und	Temp	eratur	regler	/Valve	s for	pressu	ure, di	fferen	tial pr	es
2333 (ErzNr./Model N 45-4, 45-5, 45-6, 2468, 2406, 2421 (2811), 239	, 2478 (2	720), 45	-9, 46-5,	46-6, 46-7,	46-9,4	7-1,47	-4, 47-5	6, 47-9	,2487,3	-2, 44-3 2488, 2	3, 44-6E 2489, 24	3, 44-7, 491, 24	44-8, 4 94, 249	15-1, 45 15 (273	i-2, 0),
die Konformität mit nac	chfolgen	ter Anfor	rderung/t	the conform	ity with t	the foll	owing re	quiren	nent.						
Richtlinie des Europäis der Mitgliedstaaten übe	chen Pa er die Be	rlaments reitstellu	s und des ing von D	s Rates zur Druckgeräte	Harmor n auf de	nisierur m Mar	ng der R kt.	lechtsv	orschrif	ften	2014/	68/EU	vo	m 15.0	5.2
Directive of the Europe Member States relating	ean Parl of the n	iament a naking a	and of the vailable of	e Council o on the mark	on the h et of pre	armoni	zation o	of the l ent.	laws of	the	2014/	68/EU	of	15 Ma	y 2
Angewandtes Konform Gedankenstrich.	nitätsbev	vertungsv	verfahren	n für Fluide	a nach	Art. 4	(1)(c.ii)	und (o	.i) zwe	iter		l siehe celle		duro certifie	
Conformity assessmen indent	t proced	lure appl	lied for fl	uids accord	ling to A	rticle 4	(1)(c.ii)	and (o	c.i), seco	ond		able for dule	B	ureau \ S. A. (0	/er
Nenndruck Pressure rating	DN NPS	15 ½		25 32 1 1½	40 1½	50 2	65 -	80 3	100 4	125	150 6	200 8	250 10	300 12	ľ
Pressure rating PN 16			% ohr	1 1¼ ne/without	11/2		•	3				8			
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40		1/2 01	% ohre/s hne/with	1 11/4 ne/without (1) without (1) out (1)	11/2	2	• A (2)(3)	3 A	4				10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160		1/2 ol	3/4 ohre/withe /without of	1 11/4 ne/without (1) without (1) out (1)	1%	2	•	3 A	4		6	8	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300	NPS	1/2 ol ohnei ol ol	% ohne/withe /without of hne/withe hne/withe	1 1¼ ne/without (1) out (1) (1) out (1) out (1)	1%	2	A (2)(3)	3 A	4	•	6	H	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300           Class 600 und Class 1	900	1/2 ohnei ol ohnei	3/4 ohre/without ( hne/without ( hne/without ( hne/without (	1 1¼ ne/without (1) out (1) (1) out (1) out (1) (1)	1½ 0 A (2)(3)	2	- A (2)(3) 	3 A	4	•	H H	H	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300	NPS 900 erät aufg	1/2 ol ohnei ol ohnei ebrachte	3/4 ohr ohne/without ( hne/without ( hne/without ( hne/without ( e CE-Zeix	1         1¼           ne/without c         without c           without (1)         out (1)           out (1)         out (1)           out (1)         out (1)           chen hat kee         out kee	1 1 1/2 0 A (2) (3) ine Gült	2 2(3)	A (2)(3) H A (2)(3) H m Sinne	3 A H	4 (2)(3) ruckger	äterich	H H tlinie.	H	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg	900 erät aufg fixed to t	1/2 ohne ohne ohne bebrachte he contre ebrachte	% ohne/without /without hne/without /without /without e CE-Zek ol valve i e CE-Zek	1 11/4 ne/without (1) out (1) (1) 0 out (1) (1) 0 chen hat ke is not valid i chen gilt oh	A a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	2 2(3) igkeit i ense of	A (2)(3) H A (2)(3) H M Sinne the Pre	3 A I der D ssure I enannt	4 (2)(3) ruckger Equipmo	äterich ent Dire	6 H tlinie. ective. n-Nr. 0	8 H H	10		
Pressure rating           PN 16           PN 25           PN 40           PN 100 und PN 160           Class 150           Class 300           Class 600 und Class 1           (1) Das auf dem Stellig The CE marking af	NPS 900 erät aufg fixed to to erät aufg fixed to to ummer C	1/2 olnei olnei ebrachte he contri ebrachte he contri 0062 von	¾           ohn           ohne/with           hne/with           /without (           hne/with           hne/with           /without (           e CE-Zeik           ol valve i           e CE-Zeik           ol valve i           Bureau	1         1%           ne/without ()         out ()           out ()         out ()           ()         ()	A contract of the second secon	2 2(3) igkeit i nise of eichnur sifying i ht für N	A (2)(3) H A (2)(3) H M Sinne the Pre ig der b the notif fodul A.	3 A I e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) ruckger Equipmo	äterich ent Dire	6 H tlinie. ective. n-Nr. 0	8 H H	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 20 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 300 Class 600 und Class (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn	NPS 900 erät aufg fixed to f erät aufg fixed to f ummer 0 number 0	1/2 ohnei ol ohnei ebrachte he contri ebrachte he contri 062 von 062 von	¾           ohn           ohne/with           hne/with           /without (           /without (           /without (           /without (           e CE-Zek           rol valve i           e CE-Zek           ol valve i           Bureau (           Bureau (	1         1%           ne/without ()         out ()           out ()         ()           out ()         ()           out ()         ()           out ()         ()           chen hat ke         ()           is not valid i         ()           ic chen gilt oh         ()           is valid with         Veritas S.A. i	A (2)(3) A (2)(3) ine Gült in the se ne Beze out spec . gilt nict s not val	2 igkeit i inse of bichnur ifying i ht für N lid for I	A (2)(3) A (2)(3) F A (2)(3) F m Sinne the Pre- ng der b the notif fodul A. Modul A	3 A H der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) ruckger Equipme cen Stell dy (ID n	äterich ent Dire le (Ken umber	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	10		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 20 Class 150 Class 500 und Class 150 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn The Identifikationsn The Identifikationsn The Identifikationsn	NPS 900 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 ummer 0 ummer 0 belle das gung eine	1/2 ohnei ol ohnei ebrachte he contri jebrachte he contri 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von	%           ohne/with           /without of           hne/without of           hne/without of           hne/without of           without of           e CE-Zek           ol valve i           Bureau Ve           nitätsbew           ätssicher	1         1½           nel/without (n)         without (n)           out (n)         0	A (2)(3) A (2)(3) ine Gült in the se ne Beze out spec . gilt nicl s not val fahren N ms* ausg	2 igkeit i inse of ichnur ifying : ht für N lid for I Aodul F gestellt	A (2)(2) H A (2)(3) H m Sinne the Pre- ng der bithe hodul A. Modul A. Modul A. durch d	3 A H e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) ruckger Equipmo en Stell dy (ID n gt, bezie annte S	äterich ent Din le (Ken sumber	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	H	-	
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 500 Class 500 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die Identificationsn The Ident	NPS 900 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 ummer 0 bumber 0 belle das gung eine mity has	1/2 ohnei ol ohnei ebrachte he contri jebrachte he contri 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von	%           ohne/with           /without of           hne/without of           hne/without of           hne/without of           without of           e CE-Zek           ol valve i           Bureau Ve           nitätsbew           ätssicher	1         1½           nel/without (n)         without (n)           out (n)         0	A (2)(3) A (2)(3) ine Gült in the se ne Beze out spec . gilt nicl s not val fahren N ms* ausg	2 igkeit i inse of ichnur ifying : ht für N lid for I Aodul F gestellt	A (2)(2) H A (2)(3) H m Sinne the Pre- ng der bithe hodul A. Modul A. Modul A. durch d	3 A H e der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) ruckger Equipmo en Stell dy (ID n gt, bezie annte S	äterich ent Din le (Ken sumber	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	H	-	
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 und PN 160 Class 300 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (2) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn The Identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose confort issued by the notified b	NPS 900 erät aufg fixed to f ummer 0 pelle das gung eine nity has pody.	1/2 ohnei ol ohnei gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte he contri gebrachte gebrachte he contri gebrachte gebrach	¾           ohn           ohne/s           hne/with           hne/with           hne/with           hne/with           hne/with           hne/with           olar           olar           olar           he           c           olar           olar           olar           e           c           olar           bureau           Bureau           Bureau           sessed b	1         1½           nelwithout (nelwithout (nelwit (nelwi (nelwithout (nelwi (nelwithout (nelwit (nelwithout (nel	1½ A a A a A (2)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3)(3) A (2)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)(3)	2 (3) igkeit i nnse of bichnur iffying 1 ht für N Modul H gestellt refer to	A (2)(3) H (2)(3)(3) H (	3 A der D ssure I enannt ied bo de lieg lie ben tificate	4 (2)(3) ruckger Equipme ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S of appr	äterich ent Din le (Ken umber stelle. roval fo	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062).	8 H H 062).	anager		
Pressure rating PN 16 PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 und PN 160 Class 500 Class 500 und Class 150 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose confort Dem Entwurf zu Grund	NPS 900 erät aufg fixed to f ummer 0 pelle das gung eine mity has pody. te gelegt	1/2 ohnei ol ohnei ebrachte he contri lebrachte he contri 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von 062 von sind Ver	¾         ohr           ohne/h         ohne/h           ohne/h         ohne/h           /without d         ohne/h           ohne/h         ohne/h           /without d         ohne/h           ohne/h         ohne/h           ohne/h         ohne/h           ohne/h         ohne/h           /without d         ohne/h           ohne/h         ohne/h	1 1½ 1 1½ 1½ 1½ 1½ 1½ 1½ 1½ 1½ 1½ 1½	1½ A a A (2)(3) ine Gült in the see ne Beze out spec . gilt nicl s not val fahren N ms* ausg odule H i sign is b	2 (3) igkeit i inse of oichnur ifying ht für N lid for I fodul H gestellt refer to ased o	A (2)(3) A (2)(3) A (2)(3) F m Sinne the Pre ig der b the notif fodul A. Modul A durch d the cer n the pr	3 A H der D ssure I enannt ied bo	4 (2)(3) ruckger Equipme ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S of appr res spec	äterich ent Din le (Ken umber shen si stelle. roval fo	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d r the qu	8 H H 062).	anager		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 PN 100 und PN 160 Class 500 Class 500 Class 500 Class 500 und Class 1 Class 600 und Cl	NPS 900 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 ummer 0 bulle das gung eine mity has body. le gelegt EN 1251	1/2 ohnei ol ohnei gebrachte he contri lebrachte he contri lebrach	¾           ohr           ohr           ohr           ohr           ohr           ohr           /without           /without           inne/with           /without           inne/with           /without           inne/with           i	1         1%           1         1%           ne/without ()         0           0         1           00         1           1         1           1         1           1         1           1         1           1         1           1         1           1         1           1         1	1½ A (2)(3) A (2)(3) ine Gült in the see ne Beze out spec . gilt nicl s not val fahren N ms* ausg odule H (1) slign is b SME B10	2 igkeit i igkeit i innse of olichnur ifying ht für M fodul H gestellt refer to ased o 5.24, A	A (2)(3) H A (2)(3) H M Sinne the Pre g der b the notif fodul A. Modul A d zugrur durch d the cer n the pr SME B	3 A I I I I I I I I I I I I I I I I I I	4 (2)(3) ruckger Equipme ten Stell dy (ID n gt, bezie annte S o of apper	äterich ent Din le (Ken umber shen si stelle. roval fo	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d r the qu	8 H H 062).	anagen		
Pressure rating PN 16 PN 16 PN 25 PN 40 PN 400 und PN 160 Class 500 Class 500 und Class 150 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stellg The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identification n Geräte, denen laut Tat "Zulassungsbescheinig Devices whose confort Dem Entwurf zu Grund	NPS 900 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 ummer 0 belle das gung eine mity has body. te gelegt EN 1251 gssystem	1/2 ohnei ol ohnei gebrachte the contri lebrachte the contri 062 von 062 von 062 von 062 von sind Ver 6-3 bzw. n des Hei	¾           ohr           ohne/withd           hne/withd           hne/withd           hne/withd           hne/withd           hne/withd           without (           /without ( <td>1 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%</td> <td>1½ A (2)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3)(3) A (2)(3)(3)(3)(3)</td> <td>2 igkeit i igkeit i innse of olchnur ifying N ht für N Kodul H gestellt refer to ased o 5.24, A benann</td> <td>A (2)(2) F A (2)(2) F m Sinne the Pre- ng der b the notifi fodul A. Modul A 4 zugrur durch d the cer n the pre- n the pre- sSME B<sup>-</sup></td> <td>3 A I I e der D ssure I enannt ied bo</td> <td>4 (2:3) ruckger Equipm en Stell dy (ID n stell dy (ID n stell dy (ID n stell dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (</td> <td>äterich ent Din le (Ken umber shen si stelle. roval fo</td> <td>H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d r the qu</td> <td>8 H H 062).</td> <td>anagen</td> <td></td> <td>ste</td>	1 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%	1½ A (2)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3) A (2)(3)(3)(3) A (2)(3)(3)(3)(3)	2 igkeit i igkeit i innse of olchnur ifying N ht für N Kodul H gestellt refer to ased o 5.24, A benann	A (2)(2) F A (2)(2) F m Sinne the Pre- ng der b the notifi fodul A. Modul A 4 zugrur durch d the cer n the pre- n the pre- sSME B <sup>-</sup>	3 A I I e der D ssure I enannt ied bo	4 (2:3) ruckger Equipm en Stell dy (ID n stell dy (ID n stell dy (ID n stell dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (ID n dy (	äterich ent Din le (Ken umber shen si stelle. roval fo	H H tlinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d r the qu	8 H H 062).	anagen		ste
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 500 Class 300 Class 500 und Class 1 (1) Des auf dem Stelig The CE marking af 3) Die Identifikationen The identificationen The identificationen Sued by the notified 1 Dew Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN I Das Qualitätssicherung The manufacturer's qu Bureau Verli	NPS 900 erät aufg fixed to 1 fixed to 1 fixed to 1 ummer C belle das upung einwi mumber O belle das mity has mity has mity has mity has sity day. Ie gelegt EN 1251 jssystem ality mar tas S.A.	1/3 ohne- ol o	¾           ohr           ohne/with           /without (           hne/with           /without (           hne/with           hne/with           /without (           hne/with           /without (           e CE-Zeik           ol valve i           e CE-Zeik           ol valve i           Bureau V           iureau Vé           nitätsbew           ätssicher           sessed b           rahren a           /or ASMI           rstellers v           at system           0062, Ne	1 1% 1% ne/without ( without () without () without () out	1½ A d A d A d A d A d A d A d A d	2 igkeit i i igkeit i i innse of olohnur ifying i th für N Aodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benann a follow ard du	A (201) A (200) F m Sinne the Pre g der b the notial foodul A. Aodul A a zugrur durch d the cer n the pr sSME B ther Stell ing noti Parc, II Parc, II	3 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	4 cross cruckger Equipmonen Equipmonen Stell dy (ID n annte S or of appro- res spece ASME E ASME E annte S or of appro- res spece ASME E annte S or of appro- res spece annte S of appro- res spe	- iäterich ent Dir le (Ken sitelle, roval fo cified ir 316.42	6 H H tilinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d the foll	B H H D062). tie Jaality m Iowing :	anagen standar		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 150 Class 500 Class 300 Class 500 und Class 1 (1) Des auf dem Stelig The CE marking af 3) Die Identifikationen The identificationen The identificationen Sued by the notified 1 Dew Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN I Das Qualitätssicherung The manufacturer's qu Bureau Verli	NPS 900 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 erät aufg fixed to 1 mmer (2 ummer	1/3 ohnei ol ohnei ebrachte he contra hebrachte he contra hebrachte hebracht	74 ohr hne/withd /without / /without / //without / ///without / //without / ///without / ///without / ///without / //with	1 1% 1% ne/without ( without () without () without () out	1½ A d A d A d A d A d A d A d A d	2 igkeit i i igkeit i i innse of olohnur ifying i th für N Aodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benann a follow ard du	A (201) A (200) F m Sinne the Pre g der b the notial foodul A. Aodul A a zugrur durch d the cer n the pr sSME B ther Stell ing noti Parc, II Parc, II	3 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	4 (203) Fruckger Equipmonen Stell dy (ID n 1, bezie annte S o of approver res spece ASME E ASME E ante Stell dy (ID n ante S o of approver ante Stell dy (ID n ante S o of approver ante S o o of approver ante S o of approver ante S o of approver ante S o of approver ante S o o o o o o o o o o o o o o o o o o o	- iäterich ent Dir le (Ken sitelle, roval fo cified ir 316.42	6 H H tilinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d the foll	B H H D062). tie Jaality m Iowing :	anagen standar		
Pressure rating PN 16 PN 25 PN 40 PN 100 und PN 160 Class 500 Class 500 Class 300 Class 600 und Class 1 (1) Das auf dem Stelig The CE marking af (2) Das auf dem Stelig The CE marking af (3) Die Identifikationsn The identificationsn Geräte, denen laut Tat Zulassungsbescheinig Devices whose conforr issued by the notified 1 Dem Entwurf zu Grund DIN EN 12516-2, DIN ID Das Qualitätssicherung The manufacturer's qu Bureau Vertified	NPS 900 erät aufg fixed to to erät aufg fixed to to nummer C nummer C numme	1/3 ohnei ol ohnei ebrachte he contra hebrachte he contra hebrachte hebracht	74 ohr hne/withd /without / /without / //without / ///without / //without / ///without / ///without / ///without / //with	1 1% 1% ne/without ( without () without () without () out	1½ A d A d A d A d A d A d A d A d	2 igkeit i i igkeit i i innse of olohnur ifying i th für N Aodul H gestellt refer to ased o 6.24, A benann a follow ard du	A (201) A (200) F m Sinne the Pre g der b the notial foodul A Addul A a zugrur durch d the cer n the pr sSME B ther Stell ing noti Parc, II Parc, II	3 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	4 (203) Fruckger Equipmonen Stell dy (ID n 1, bezie annte S o of approver res spece ASME E ASME E ante Stell dy (ID n ante S o of approver ante Stell dy (ID n ante S o of approver ante S o o of approver ante S o of approver ante S o of approver ante S o of approver ante S o o o o o o o o o o o o o o o o o o o	- iäterich ent Dir le (Ken sitelle, roval fo cified ir 316.42	6 H H tilinie. ective. n-Nr. 00 0062). ch auf d the foll	B H H D062). tie Jaality m Iowing :	anagen standar		

## 15 Annex

## 15.1 Tightening torques

Table 1	5-1:	Tightening	torque
---------	------	------------	--------

Component	Width across flats	Valve size/actuator area	Tightening torque in Nm
S 1/2)		G ½ to 1 · ½ to 1 NPT DN 15 to 25/NPS ½ to 1	45
Seat (3)	_	G 1½ and 2 · 1½ and 2 NPT DN 40 and 50/NPS 1½ and 2	110
	SW 3	G ½ to 1 · ½ to 1 NPT DN 15 to 25/NPS ½ to 1	
Set point screw (9)	SW 5	G 1½ and 2 · 1½ and 2 NPT DN 40 and 50/NPS 1½ and 2	_
Screws (10)	-	All	10
Stopper (11)	-	All	40

# 15.2 Lubricant

SAMSON's After-sales Service can support you concerning lubricants and sealants approved by SAMSON.

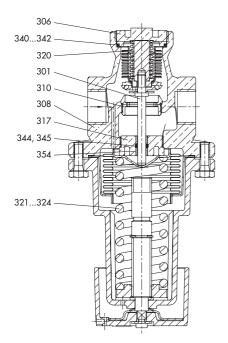
## 15.3 Tools

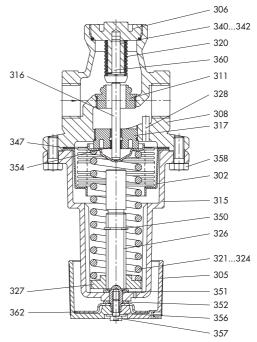
SAMSON's After-sales Service can support you concerning tools approved by SAMSON.

### 15.4 Spare parts

301	Plug assembly
302	Bellows assembly
305	Handwheel
306	Stopper
308	Body
309	Seal
310	Threaded seat
311	Seat
315	Spring housing
316	Pin
317	Nipple
320	Compression spring
321 324	Set point spring
326	Spindle
327	Spring plate

328	Pipe
340 342	O-ring
344/345	O-ring
347	Gasket
350	Retaining washer
351	Shim
352	Spring washer
354	Dry bearing
356	Washer
357	Cap screw
358	Hex screw
360	Plug
362	Reinforcement plate





## 15.5 After-sales service

Contact SAMSON's After-sales Service for support concerning service or repair work or when malfunctions or defects arise.

### E-mail address

You can reach our after-sales service at aftersalesservice@samsongroup.com.

#### Addresses of SAMSON AG and its subsidiaries

The addresses of SAMSON, its subsidiaries, representatives and service facilities worldwide can be found on our website (▶ www.samsongroup.com) or in all SAMSON product catalogs.

### **Required specifications**

Please submit the following details:

- Device type and valve size
- Model number and configuration ID
- Upstream and downstream pressure
- Temperature and process medium
- Min. and max. flow rate
- Is a strainer installed?
- Installation drawing showing the exact location of the regulator and all the additionally installed components (shut-off valves, pressure gauge etc.)

#### Annex

EB 2626-1 EN



SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main, Germany Phone: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507 samson@samsongroup.com · www.samsongroup.com